



CDIP/4/2

الأصل : بالإنكليزية

التاريخ : ٢٣/١٠/٢٠٠٩

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

الدورة الرابعة

جنيف، من ١٦ إلى ٢٠ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٩

تقرير مرحلي عن مشروعات لتنفيذ

التوصيات ٢ و ٥ و ٨ و ٩ و ١٠

وثيقة من إعداد الأمانة

١- في الدورة الثالثة للجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية، التي عقدت في الفترة من ٢٧ أبريل/نيسان إلى ١ مايو/أيار ٢٠٠٩، قدمت إلى اللجنة وثائق المشروعات التالية الرامية إلى تنفيذ التوصيات ٢ و ٥ و ٨ و ٩ و ١٠:

- (أ) مؤتمر حشد الموارد من أجل التنمية؛
- (ب) وقاعدة بيانات بشأن المساعدة التقنية في مجال الملكية الفكرية؛
- (ج) والنفاذ إلى قواعد البيانات المتخصصة ودعمه؛
- (د) وقاعدة بيانات لمطابقة الاحتياجات الإنمائية في مجال الملكية الفكرية؛
- (هـ) ومشروع رائد لإنشاء أكاديميات وطنية ناشئة في مجال الملكية الفكرية؛

(و) ومشروع لمؤسسات الملكية الفكرية الذكية: استخدام المكونات والحلول التجارية المكيفة لتحديث البنية التحتية للملكية الفكرية للمؤسسات الوطنية أو الإقليمية العاملة في مجال الملكية الفكرية؛

(ز) وبنية دعم الابتكار ونقل التكنولوجيا لفائدة المؤسسات الوطنية؛

(ح) وتعزيز قدرة المؤسسات الحكومية وأصحاب المصلحة المعنيين بالملكية الفكرية على الصعيد الوطني لإدارة الصناعات الإبداعية والإشراف عليها وتعزيزها، وتحسين أداء شبكة منظمات الإدارة الجماعية لحق المؤلف؛

(ط) وتعزيز قدرات المؤسسات والمستخدمين في مجال الملكية الفكرية على كل من الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي.

٢- وتحتوي مرفقات هذه الوثيقة على تقارير مرحلية عن المشروعات المذكورة أعلاه.

٣- إن اللجنة مدعوة إلى الإحاطة علماً بالمعلومات الواردة في مرفقات هذه الوثيقة.

[يلي ذلك المرفق الأول]

المرفق الأول

تقرير مرحلي للتوصية ٢

ملخص المشروع	
رمز المشروع:	DA_02_01
العنوان:	مؤتمر حشد الموارد من أجل التنمية
توصية (توصيات) جدول أعمال التنمية:	التوصية ٢: تقديم مساعدة إضافية للويبو من خلال تبرعات المانحين وإنشاء صناديق ائتمانية أو صناديق أخرى للتبرعات داخل الويبو لفائدة البلدان الأقل نمواً على وجه الخصوص، مع الاستمرار في إعطاء أولوية كبرى لتمويل الأنشطة في أفريقيا بفضل الموارد من داخل ومن خارج الميزانية للنهوض بعدة مجالات، منها الانتفاع القانوني والتجاري والاقتصادي بالملكية الفكرية في البلدان المذكورة.
ميزانية المشروع:	٢٤٠٠٠٠ فرنك سويسري (عدا موارد الموظفين)
مدة المشروع:	١٠ أشهر
قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو	قطاع تنسيق العلاقات الخارجية، القطاع الصناعي، الاتصالات ومخاطبة الجمهور؛ وقطاع المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات. الصلة ببرامج الويبو ٩ و ١٠ و ١١ و ٢٠. لما كان الهدف هو حشد الموارد من أجل التنمية، فإن الاستفادة قد تعم عدداً آخر من برامج الويبو التي تضطلع بأنشطة دعم البلدان النامية: البرامج ١ و ٢ و ٣ و ٤ و ١٤ و ١٥ و ١٦ و ١٧.
وصف مقتضب للمشروع:	يهدف المشروع إلى عقد مؤتمر لتوفير موارد إضافية من خارج الميزانية لدعم الويبو في أنشطتها الرامية إلى مساعدة البلدان النامية بغرض الاستفادة من نظام الملكية الفكرية، وإنشاء صناديق استثمارية أو صناديق أخرى للتبرعات المالية لفائدة البلدان الأقل نمواً تحديداً، مع الاستمرار في إيلاء أولوية كبرى لتمويل الأنشطة في أفريقيا. ويشمل المشروع ثلاث مراحل رئيسية: "١" تنظيم اجتماعات تشاورية لصياغة فكرة المؤتمر وإعداد جدول الأعمال (النظر أيضاً في إمكانية إنشاء صندوق استثماري للويبو لصالح البلدان الأقل نمواً)؛ "٢" والترويج لفكرة المؤتمر لدى المكونات الرئيسية؛ "٣" والترتيبات التنظيمية واللوجستية وعقد المؤتمر.

السيد جوزف برادلي	المسؤول عن المشروع:
يضم هذا المشروع تحضيرات تشاورية وتنظيم مؤتمر الويبو حول بناء الشراكات لحشد الموارد لفائدة التنمية. وحتى تاريخ إعداد هذا التقرير، كانت مختلف التحضيرات للمؤتمر في مرحلتها النهائية. وقد استكمل البرنامج وقائمة المتحدثين شبه مكتملة. وأقيمت مصروفات البعثات التشاورية في أدنى مستوياتها حتى تترك الموارد لتمويل مشاركة بعض المتحدثين من البلدان النامية.	تعليقات على المشروع:
<p>تطلبت التحضيرات للمؤتمر عملية تشاورية مكثفة. وأجريت من خلال دورات إطلاعية واجتماعات تشاورية في جنيف مع جميع أصحاب المصالح. وأفادت العملية بنتائج أعمال إعداد برنامج المؤتمر واختيار المتحدثين. وحظي هذا المنهج الجامع بردود فعل إيجابية من الدول الأعضاء.</p> <p>وبالإضافة إلى ذلك، أثبتت هذه العملية التشاورية دورها الإعلامي القوي بالنظر إلى الاحتياجات والتطلعات الخاصة بالبلدان النامية الأعضاء في الويبو وألويات المانحين وأسلوبهم في العمل. وقد ساعدت المشاورات أيضا في المرحلة الأولى من تحديد الشراكات من أجل العمل في المستقبل.</p> <p>ولو خصصت في وقت سابق موارد بشرية إضافية لتحضير المؤتمر لساعد ذلك على تحقيق نتائج أفضل. وكان من شأن ذلك أن يساعد أيضا على إجراء مختلف الترتيبات الإدارية في مواعيد أفضل.</p>	أهمّ العبر:
إتمام قائمة المتحدثين. ومزيد من العمل الترويجي لدعم حضور جيد من أصحاب المصالح المعنيين.	مسائل تقتضى دعما/اهتماما فوريا:
<p>ستأتي حصيلة المؤتمر باقتراحات وسبل من شأنها زيادة المساعدة التي يمكن أن تقدمها الويبو من خلال تمويل المانحين أو صناديق تبرعات أخرى داخل الويبو، لفائدة البلدان الأقل نموا على وجه التحديد، مع مواصلة إيلاء أولوية عالية لتمويل الأنشطة في أفريقيا بموارد من الميزانية ومن خارج الميزانية من أجل النهوض بجوانب عدة من بينها الاستغلال القانوني والتجاري والثقافي والاقتصادي للملكية الفكرية في تلك البلدان.</p> <p>وستعرض تلك الاقتراحات على نظر الدول الأعضاء في إطار اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية بهدف إطلاق أنشطة وتحديد الخطوات المقبلة في هذا المضمار.</p>	الطريق إلى الأمام:

التقييم الذاتي للمشروع

مفتاح نظام إشارات السير

---	لا	**	***
لم يقيّم بعد/منقطع	لا تقدم	بعض التقدم	تقدم شديد

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة)
***	أعدت وثيقة نظرية عن المشروع ووزعت على الدول الأعضاء مصحوبة بمشروع برنامج. وأخذت الوثيقتان بحصيلة المشاورات المكثفة والدورات الإعلامية مع الدول الأعضاء.	استكمال وثيقة نظرية عن المشروع في موعدها قبل انعقاد دورة اللجنة في أبريل/نيسان ٢٠٠٩ أخذة بالمسار التشاوري وملبية لاحتياجات الدول الأعضاء وفيها تجسيد لوجهات نظرها وإسهام في نجاح المؤتمر.	التحضير للمؤتمر وتنظيمه
***	قدّم تقرير مرحلي شفهي إلى الدول الأعضاء عن التحضيرات للمؤتمر. وعقدت بالإضافة إلى ذلك عدة جلسات إعلامية وكان بعضها خلال جمعيات الويبو بهدف إطلاع الدول الأعضاء على آخر المستجدات في أعمال التحضير.	تقرير مرحلي إلى اللجنة حول المسار التشاوري مع بيان مستوى الدعم للمؤتمر واحتمال نجاحه.	
***	أعدّ جدول أعمال المؤتمر وقائمة المتحدثين فيه كجزء من المسار التشاوري واسع النطاق. وأريد لهذا المسار أن يضمن مراعاة كل المصالح في الصيغة النهائية للبرنامج.	إعداد جدول أعمال المؤتمر من خلال عملية تشاورية واسعة النطاق مع الأخذ بوجهات النظر والمصالح الخاصة بجميع الدول الأعضاء والإسهام في نجاح المؤتمر.	
**	حتى تاريخ إعداد هذا التقرير، كان المؤتمر مقرراً في موعده وفي حدود ميزانيته.	عقد المؤتمر وفقاً للجدول الزمني المحدد (قبل نهاية ٢٠٠٩) وفي حدود الميزانية.	
**	سيقدم تقرير شفهي عن حصيلة المؤتمر إلى اللجنة في نوفمبر/تشرين الأول ٢٠٠٩.	تقرير ما بعد المؤتمر إلى اللجنة في نوفمبر/تشرين الأول ٢٠٠٩، مع بيان الآفاق الإيجابية لمزيد من موارد المانحين كنتيجة للمؤتمر.	

[يلي ذلك المرفق الثاني]

المرفق الثاني

تقرير مرحلي للتوصية ٥

ملخص المشروع	
رمز المشروع:	DA_05_01
العنوان:	قاعدة بيانات تتعلق بأنشطة المساعدة التقنية في مجال الملكية الفكرية
توصية (توصيات) جدول أعمال التنمية:	التوصية ٥: على الويبو أن تنشر معلومات عامة حول كل أنشطة المساعدة التقنية على موقعها الإلكتروني وعليها أن تقدم، بطلب من الدول الأعضاء، تفاصيل عن أنشطة محددة بموافقة الدولة العضو (الدول الأعضاء) أو الجهات الأخرى المستفيدة من النشاط. يرتبط هذا المشروع بالتوصية ٩.
ميزانية المشروع:	تكاليف غير الموظفين: ٣٠٠٠٠٠٠ فرنك سويسري تكاليف الموظفين الإضافية: ٤٩٠٠٠٠٠ فرنك سويسري
مدة المشروع:	١٢ شهراً
قطاعات الويبو الرئيسية المشاركة والصلة ببرامج الويبو	الإدارة التنفيذية للويبو؛ وقطاع المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات؛ وبعض البلدان من أوروبا وآسيا؛ وأكاديمية الويبو؛ وخدمة البراءات (PATENTSCOPE®)؛ وتحديث مكاتب الملكية الفكرية؛ وقطاع تنسيق العلاقات الخارجية؛ وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ والبراءات، وتشجيع الابتكار ونقل التكنولوجيا؛ والعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية؛ وحق المؤلف والحقوق المجاورة؛ والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية. الصلة ببرامج الويبو ١ و٢ و٣ و٤ و٩ و١٠ و١١ و١٤ و١٥ و٢٠ و٢٥.
وصف مقتضب للمشروع:	من المقترح تصميم وإنشاء قاعدة بيانات موحدة لجميع أنشطة المساعدة التقنية مع ما يلزم من البرامج الحاسوبية، وتحديثها بانتظام. وستتاح معلومات عامة على موقع الويبو الإلكتروني، في حين ستتاح معلومات مستفيضة عن أنشطة محددة بشرط الحصول على التصريحات اللازمة. وستعتمد قاعدة البيانات الجديدة على المعلومات المتاحة حالياً على موقع الويبو الإلكتروني على العنوان التالي: http://www.wipo.int/export/sites/www/ip-development/en/pdf/wipo_eds_inf_1_rev.pdf بشأن أنشطتها في مجال المساعدة التقنية. وستتضمن تلك المعلومات أسماء المانحين والخبراء الاستشاريين وتكاليف المشروعات (بشرط الحصول على التصريحات اللازمة). وسيستند هذا المشروع إلى مبدأ الشفافية، وبإحداً لو أن الجهات المانحة والمستفيدة تسمح للويبو بتوفير قدر أكبر من المعلومات بشأن أنشطة المساعدة التقنية. وسيتم ربط قاعدة البيانات هذه بقواعد البيانات الأخرى ذات الصلة في إطار الويبو. وسيُنشأ النظام باستخدام التكنولوجيات القائمة على الإنترنت، وبرامج الحاسوب المفتوحة المصدر أو برامج الحاسوب المرخص بها للويبو حالياً، وبالتالي عدم تكبد أية تكاليف إضافية في هذا الصدد.

السيد ألان روتش	المسؤول عن المشروع:
<p>من المقرر حاليا بدء تطوير هذا المشروع في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٩، ومن المرتقب حاليا طرح الإصدار الأول للنظام في نهاية الفصل الأول من ٢٠١٠. وأعدت وثيقة المواصفات الأولية للمشروع وستكون أساسا لمناقشات مفصلة في مختلف محافل الويبو التي ستستخدم النظام.</p> <p>وقد نقل موظف مهني لأداء الدور الرئيسي كمنسق مستخدمي المشروع وسيعمل على مساعدة الفريق التقني في كل من المشروعات ٥ و ٦ و ٩.</p>	تعليقات على المشروع:
<p>طرح تحديد الموارد التقنية وتوظيفها في حدود الميزانية المتاحة تحديا كبيرا، ولم يتسن تأمين مقاولين لتكنولوجيا المعلومات من السوق المحلية بسبب التكلفة المرتفعة. وسعيا إلى استغلال الميزانية المتاحة على أكمل وجه، تقرر اعتماد استراتيجية أكثر فعالية من حيث التكلفة مما أفضى إلى تعيين متخصص في تكنولوجيا المعلومات مباشرة كخبير استشاري في الويبو ومتخصص في تكنولوجيا المعلومات بعقد خارجي من شركة مقرها في بلد آخر. ورغم أن ذلك المسلك استغرق وقتا أطول من خيار الاعتماد على الشركات المحلية، فإنه سيضمن الاكتفاء بالميزانية المخصصة للمشروع.</p>	أهمّ العبر:
لا شيء في الوقت الراهن.	مسائل تقتضى دعما/اهتماما فوريا:
<p>الأنشطة المقررة للفصل المقبل هي كما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> - تصميم النظام وإعداد النموذج الأولي؛ - وإتمام الإصدار ١ للبرنامج الحاسوبي؛ - وجمع البيانات وتحميلها؛ - وتدريب الموظفين. 	الطريق إلى الأمام:

التقييم الذاتي للمشروع

مفتاح نظام إشارات السير

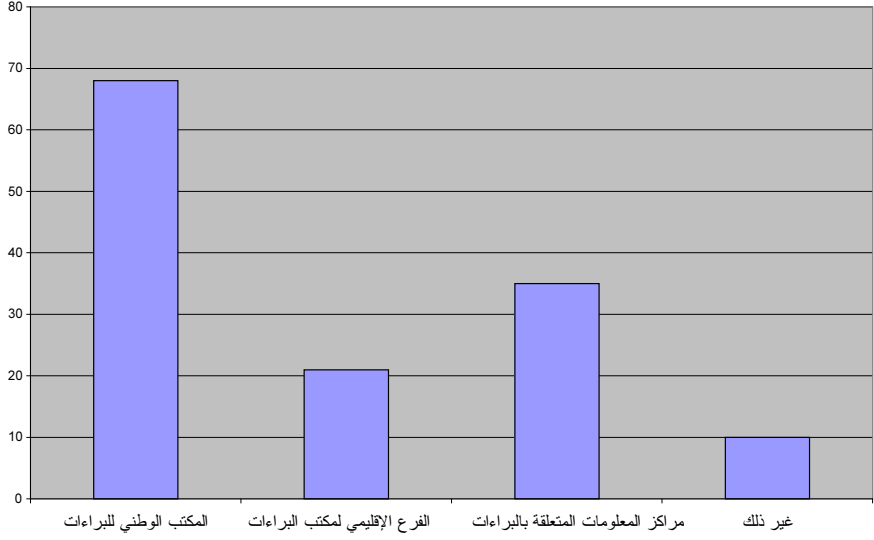
---	لا	**	***
لم يقيّم بعد/منقطع	لا تقدم	بعض التقدم	تقدم شديد

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة)
---	من السابق لأوانه تقديم أية بيانات	برنامج حاسوبي ثابت وخال من الأخطاء والأعطاب. وأداء البرنامج الحاسوبي معقول من حيث الوقت المستغرق عن استرجاع البيانات. والمعدل المنشود لاسترجاع البيانات: أقل من الثانية لكل بحث.	برنامج حاسوبي يستوفي المواصفات الوظيفية للمستخدم
---	من السابق لأوانه تقديم أية بيانات	قاعدة بيانات قادرة على حفظ البيانات واسترجاعها كما هو محدد وينبغي أن تكون البيانات دقيقة ومكتملة. وأداء قاعدة البيانات مقبول من حيث توافرها والوقت المستغرق لاسترجاع البيانات. والمعدل المنشود لتوافرها: ٩٩,٩% و ٧ أيام في الأسبوع والمعدل المنشود لاسترجاع البيانات: أقل من الثانية لكل بحث	قاعدة بيانات قابلة للتشغيل
---	من السابق لأوانه تقديم أية بيانات	البيانات متاحة كما هو محدد للمستخدمين الداخليين والخارجيين أيضا. والمثابرة على تحديث البيانات في مواعيد دورية [يحدد لاحقا ما يقصد بالمواعيد الدورية] وضمان فائدتها واكتمالها.	معارف مؤسسية لجميع أنشطة المساعدة التقنية متاحة للاستخدام من قبل الويبو وسائر الأطراف المهمة
---	من السابق لأوانه تقديم أية بيانات	النفوذ إلى البيانات يستوفي متطلبات الويبو الأمنية وأية متطلبات إضافية محددة للأمان/السرية.	ضمان الأمان/السرية

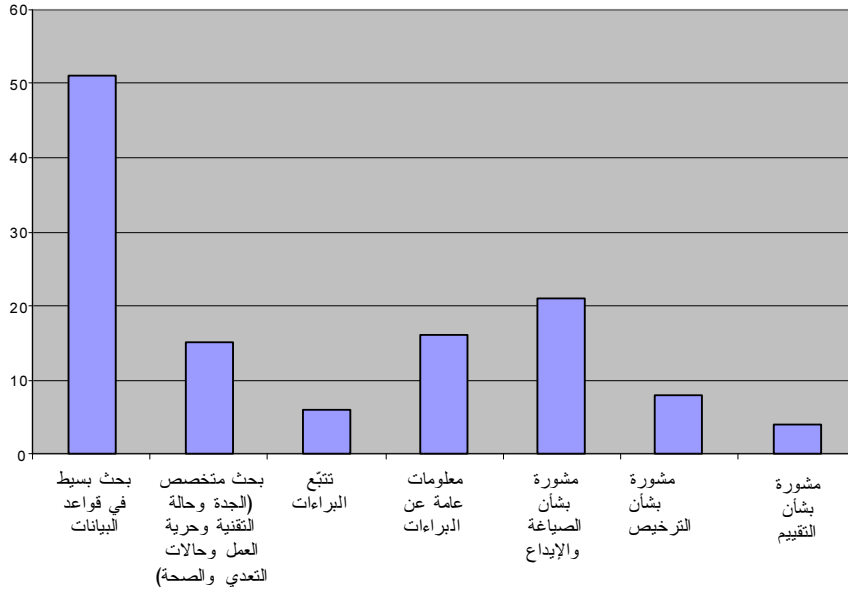
[يلي ذلك المرفق الثالث]

تقرير مرحلي للتوصية ٨

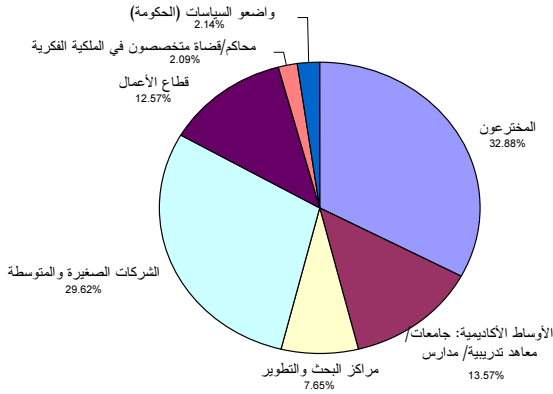
ملخص المشروع	
رمز المشروع:	DA_08_01
العنوان:	النفوذ إلى قواعد البيانات المتخصصة ودعمه
توصية (توصيات) جدول أعمال التنمية:	التوصية ٨: مطالبة الويبو بوضع اتفاقات مع معاهد البحث والشركات الخاصة بهدف مساعدة المكاتب الوطنية في البلدان النامية ولأسيما البلدان الأقل نمواً، فضلاً عن منظماتها الإقليمية ودون الإقليمية المعنية بالملكية الفكرية، على النفوذ إلى قواعد بيانات متخصصة لأغراض البحث في البراءات.
ميزانية المشروع:	تكاليف غير الموظفين: ١ ٨٧٤٠٠٠ فرنك سويسري
مدة المشروع:	٣٦ شهراً
قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:	الخدمة العالمية للمعلومات في مجال الملكية الفكرية بالتعاون مع قطاع المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات. الصلة ببرامج الويبو ٩ و ١٤ و ١٥.
وصف مقتضب للمشروع:	يهدف المشروع إلى تيسير حصول المستخدمين من البلدان النامية، لأسيما من البلدان الأقل نمواً، والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية بالملكية الفكرية في هذه البلدان على المعارف التكنولوجية للاستفادة منها على نحو فعال، وحفز الابتكار والنمو الاقتصادي. ومن شأن توفير قواعد بيانات متخصصة أن يسمح للمستخدمين من المؤسسات، لأسيما مكاتب البراءات، بإجراء بحوث أكثر فعالية لتحديد حالة التقنية الصناعية السابقة والحد من نطاق البراءات الممنوحة عند الضرورة. وسعيًا إلى تحقيق هذه الأهداف، سينفذ المشروع ما يلي: - إجراء تحليل للاحتياجات، واستعراض قواعد البيانات ومراعاة النتائج؛ - وإتاحة الوصول إلى قواعد بيانات متخصصة (البراءات وسندات غير البراءات) حتى يتسنى لمكاتب الملكية الفكرية والجمهور الانتفاع بها؛ - وتمكين ودعم الاستخدام الفعال لقواعد البيانات هذه من خلال مساعدة البلدان في إقامة دعم محلي في شكل مراكز لدعم التكنولوجيا والابتكار وإقامة شبكة مماثلة؛ - وتوفير الدعم في مجالي التدريب والتوعية للموظفين العاملين في هذه المراكز ومكاتب الملكية الفكرية والجمهور.

السيد أندرو كزاجكوفسكي	المسؤول عن المشروع:										
<p>١- وثيقة الدراسة</p> <p>عيّن خبيران استشاريان لمدة ثلاثة أشهر ابتداء من ١ أغسطس/آب ٢٠٠٩ لصياغة وثيقة دراسة تشتمل على تحليل لاحتياجات مكاتب البراءات والمستخدمين المحليين فيما يتعلق بقواعد البيانات المتخصصة واستعراض تلك القواعد وتقديم توصية بشأن قواعد البيانات الأكثر إفادة بالنسبة إلى البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً.</p> <p>ويقوم تحليل الاحتياجات على ردود الاستبيان (انظر الرسالة المعممة CN 3027) الذي أرسل إلى مكاتب الملكية الفكرية في الدول الأعضاء في مستهل أغسطس/آب والذي لبغت الردود عليه ٧٤ رداً عليه وكان أكثر من ثلثها من البلدان النامية.</p> <p>وتستخلص من الردود بعض المؤشرات العامة الأولوية ومن بينها ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> - المجالات التقنية التي تسجل فيها أكثر الإبداعات والتي قد تكون قواعد البيانات المتخصصة فيها مفيدة تشمل العلوم الطبية والصيدلية والبيطرية والكيمياء، ولا سيما الكيمياء العضوية؛ - وفئات المنتفعين المحتملين الأكثر عدداً تتألف من الأفراد المخترعين والشركات الصغيرة والمتوسطة؛ - وحسب تقدير المكاتب، من المحتمل أن يحتاج المنتفعون المحتملون بالمعلومات المتعلقة بالبراءات إلى النفاذ لقواعد البيانات التجارية وقواعد البيانات المجانية على السواء. <p>وستعرض وثيقة الدراسة تلك النقاط ونتائج أخرى من خلال أشكال بيانية. وكمثال على ذلك، تبين الأشكال التالية مصادر المعلومات والخدمات المتعلقة بالبراءات التي تتيحها المكاتب التي ردت على الاستبيان بالإضافة إلى إشارة أولية إلى المنتفعين المحتملين بالمعلومات المتعلقة بالبراءات.</p> <p>مصادر المعلومات المتعلقة بالبراءات التي تقدمها المكاتب المشاركة في الاستبيان</p>  <table border="1"> <thead> <tr> <th>مصدر المعلومات المتعلقة بالبراءات</th> <th>عدد المصادر</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>المكتب الوطني للبراءات</td> <td>68</td> </tr> <tr> <td>الفرع الإقليمي لمكتب البراءات</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td>مراكز المعلومات المتعلقة بالبراءات</td> <td>35</td> </tr> <tr> <td>غير ذلك</td> <td>10</td> </tr> </tbody> </table>	مصدر المعلومات المتعلقة بالبراءات	عدد المصادر	المكتب الوطني للبراءات	68	الفرع الإقليمي لمكتب البراءات	21	مراكز المعلومات المتعلقة بالبراءات	35	غير ذلك	10	<p>تعليقات على المشروع:</p>
مصدر المعلومات المتعلقة بالبراءات	عدد المصادر										
المكتب الوطني للبراءات	68										
الفرع الإقليمي لمكتب البراءات	21										
مراكز المعلومات المتعلقة بالبراءات	35										
غير ذلك	10										

خدمات مختارة تقدمها المكاتب المشاركة في الاستبيان



توزيع المستخدمين المحتملين للمعلومات المتعلقة بالبراءات حسب تقدير المكاتب المشاركة في الاستبيان



وقد حصرت الوثيقة أيضا ٢٨ قاعدة بيانات شبكية مجانية و ١٤ قاعدة بيانات تجارية بشأن البراءات وأكثر من ٧٠ مصدرا للمعلومات العلمية والتكنولوجية التي قد تكون لها قيمة بالنسبة إلى مكاتب البراءات والمنفعين بخدماتها. وتخضع تلك المصادر لتحليل معمق.

٢- النفاذ إلى المجالات العلمية والتقنية

أطلقت الويبو خدمة جديدة تعرف بالمختصر aRD (النفاذ إلى البحث لأغراض التطوير والابتكار) في يولييه/تموز ٢٠٠٩ لإتاحة النفاذ إلى المجالات العلمية والتقنية لفائدة البلدان الأقل نمواً (بالمجان) وبعض البلدان النامية بالاتفاق مع دور النشر (بتكلفة مخفضة جدا).

ويتاح في البداية ٥٠ إصدارا من ١٢ دور نشر في إطار تلك الخدمة الجديدة ومن

<p>المعتمزم إضافة إصدارات جديدة باستمرار . ومن بين طلبات التسجيل الثلاثين المستلمة حتى الآن، منح النفاذ إلى تلك الخدمة للعشرة التي تستوفي شروط النفاذ.</p> <p>٣- النفاذ إلى قواعد البيانات المتخصصة في البراءات</p> <p>أقيمت اتصالات أولية مع موردي قواعد البيانات التجارية بشأن البراءات من أجل الحصول على أسعار تفضيلية للنفاذ إليها. وستخلص وثيقة الدراسة إلى نتائج وتحليلات سيكون لها تأثير كبير في تلك المناقشات ولذلك فليس من المعتمزم إجراء أية مناقشات إضافية قبل أن تصدر وثيقة الدراسة.</p> <p>٤- إنشاء مراكز لدعم التكنولوجيا والابتكار</p> <p>سعيًا إلى تمكين أصحاب المصالح المحليين من الاستفادة بفعالية من زيادة فرص النفاذ إلى قواعد البيانات المذكورة أعلاه، من المقرر توفير المساعدة المباشرة والفردية من قبل موظفي مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار.</p> <p>وعند إنشاء تلك المراكز، ستكون بعثة التقدير الأولي متبوعة باتفاق على مستوى الخدمات بين المركز المعني والويبو بالإضافة إلى وثيقة مشروع متفق عليها ترفق بالاتفاق وتحدد تواريخ الافتتاح والتدريب وأنشطة التوعية وغيرها.</p> <p>وحتى هذا التاريخ، أقيمت بعثات لتقدير تلك المراكز في: بابوا غينيا الجديدة وترينيداد وتوباغو وفيبيت نام وتونس وكازاخستان (٥). ومن المعتمزم في هذه السنة إيفاد بعثات إلى الجزائر والأرجنتين وشيلي والمغرب وأوروغواي (٥).</p> <p>٥- التدريب والتوعية</p> <p>ستعزّز كل النقاط المذكورة أعلاه بالتدريب المقدم لموظفي تلك المراكز. وستنظم أيضا أنشطة توعية، مثل الندوات والمؤتمرات العامة لفائدة أصحاب المصالح المحليين من أجل التشجيع على استخدام قواعد بيانات التكنولوجيا والنهوض بمزايا استغلالها.</p> <p>وقد عقدت حلقة تدريبية إقليمية بالتعاون مع مكتب سنغافورة للملكية الفكرية في سبتمبر/أيلول الماضي لفائدة ٢٨ مشاركا من المنطقة حول استغلال المعلومات المتعلقة بالبراءات.</p>	
<p>أبرزت النتائج الأولية لوثيقة الدراسة احتياجات مكاتب البراءات والمنتفعين المحليين الآن وفي المستقبل إلى قواعد البيانات المتخصصة. وبفضل النفاذ إلى أكثر عد ممكن من قواعد البيانات وإنشاء مراكز محلية لدعم التكنولوجيا والابتكار وتدريب موظفي المراكز وأصحاب المصالح، يمكن تعزيز الكفاءات لاسترجاع المعلومات التقنية المعروفة واستغلالها.</p>	<p>أهمّ العبر:</p>
<p>لا شيء في الوقت الراهن.</p>	<p>مسائل تقنّضي دعما/اهتماما فوريا:</p>

<p>١- وثيقة دراسة: ستتاح النتائج الكاملة وتحليلها فور إتمام الوثيقة في نهاية أكتوبر/تشرين الأول.</p> <p>٢- وخدمة aRD: ستضاف إصدارات أخرى مع نهاية ٢٠٠٩.</p> <p>٣- وقواعد البيانات المتخصصة في البراءات: بعد استكمال وثيقة الدراسة، ستنتظم مناقشات أعمق مع موردي الخدمات التجارية.</p> <p>٤- ومراكز دعم التكنولوجيا والابتكار: لم يبرم بعد أي اتفاق على مستوى الخدمات، ولكن من المرجح أن يتم ذلك في هذه السنة مع بلدان متعددة. ومن المقرر تنظيم أنشطة وبرامج تدريبية هذه السنة أو بداية السنة المقبلة (رهن إبرام اتفاق الخدمات) في البلدان التي أجري فيها التقدير. ويرتبط ذلك أيضا بإنشاء مرافق محلية مجهزة والذي يؤثر غالباً في التاريخ الفعلي للتنفيذ. ومن المعتزم أيضا إيفاد مزيد من بعثات التقدير وتنظيم دورات تدريبية وأنشطة أخرى في سنة ٢٠١٠.</p> <p>٥- وتكوين الكفاءات: عين خبير استشاري إضافي وسيبدأ عمله في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٩ من أجل المساعدة على تنفيذ الأنشطة المذكورة أعلاه، ولا سيما تلك المتعلقة بالتدريب.</p>	الطريق إلى الأمام:
---	--------------------

التقييم الذاتي للمشروع

رغم أن التاريخ المحدد لبداية المشروع هو ١ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٩، لم ينطلق فعلا إلا في ١ مايو/أيار ٢٠٠٩.

مفتاح نظام إشارات السير

*** تقدم شديد
** بعض التقدم
لا لا تقدم
-- لم يقيم بعد/منقطع

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة)
***	ستستكمل وثيقة الدراسة بعد مرور ٦ أشهر على التاريخ الفعلي لانطلاق المشروع	استكمال التقرير بعد مرور ٩ أشهر على انطلاقة المشروع	١- وثيقة الدراسة
***	افتتح موقع خدمة aRDi على الإنترنت في ٢٣/٧/٢٠٠٩، أي بعد مرور ٣ أشهر على انطلاقة المشروع	افتتاح موقع الخدمة على الإنترنت بعد مرور ٦ أشهر على انطلاقة المشروع	٢- إنشاء الموقع الإلكتروني لخدمة aRDi
**	هذا هدف على المدى الأطول ويرمي إلى إضافة وظيفة البحث	وظيفة البحث	
***	متاحة الآن	وظيفة النفاذ	
**	أكثر من ٥٠ إصدارا متاحا في الوقت الراهن	وأكثر من ١٠٠ إصدار في الحد الأدنى من الوثائق خلاف البراءات في إطار معاهدة التعاون بشأن البراءات بعد مرور ٦ أشهر على انطلاقة المشروع	
***	وثيقة الدراسة في موعدها	اقتراح قواعد البيانات في وثيقة الدراسة	٣- قواعد البيانات المتخصصة في البراءات
**	وستجرى مناقشات مفصلة مع موردي الخدمات التجارية فور نشر وثيقة الدراسة	ومفاوضات ونماذج عقود ممكنة بعد مرور ١٢ شهرا على انطلاقة المشروع	
***	أجريت ٥ تقديرات حتى الآن وستجرى ٥ أخرى مع نهاية ٢٠٠٩	تحليل الاحتياجات في ٤ مراكز رائدة بعد ١٢ شهرا من انطلاقة المشروع	٤- مراكز دعم الابتكار والتكنولوجيا
**	لم يوقع أي اتفاق خدمة حتى الآن، ومن المرجح توقيع عقود في غضون ١٢ شهرا من التاريخ الفعلي لانطلاق المشروع	وإبرام اتفاق خدمة لأربعة مراكز رائدة في غضون ١٢ شهرا بعد انطلاقة المشروع	

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة)
**	لم يتم الاتفاق على أية وثيقة حتى الآن، ولكن من المرجح التوصل إلى اتفاق إلى جانب اتفاق الخدمة	والاتفاق حول وثيقة المشروع	
**	نظمت دورة تدريبية إقليمية واحدة في سنة ٢٠٠٩	وتدريب أولي لموظفي المراكز وأصحاب المصالح	
**	من المرجح انطلاقة ٤ مراكز على الأقل بعد مرور ١٢ شهرا على الانطلاقة الفعلية للمشروع	والانطلاقة الرسمية لأربعة مراكز رائدة بعد مرور ١٢ شهرا على انطلاقة المشروع	
**	قيد التنفيذ	والانطلاقة الرسمية لأربع وعشرين مركزا بعد مرور ٢٦ شهرا على انطلاقة المشروع	
لا	ليس من المقرر بدؤها حتى ٢٠١٠	وندوات دوارة	
**	ستصاغ خارج إطار وثيقة الدراسة ولكن في غضون فترة ١٢ شهرا المحددة بعد الانطلاقة الفعلية للمشروع	اقتراحها في وثيقة الدراسة	٥- خدمات متخصصة في البراءات وخدمات خلاف البراءات في الويبو

[يلبي ذلك المرفق الرابع]

تقرير مرحلي للتوصية ٩

ملخص المشروع	
رمز المشروع:	DA_09_01
العنوان:	قاعدة بيانات لمطابقة الاحتياجات الإنمائية في مجال الملكية الفكرية
توصية (توصيات) جدول أعمال التنمية:	التوصية ٩: مطالبة الويبو بإنشاء قاعدة بيانات بالتنسيق مع الدول الأعضاء لتلبية احتياجات التنمية المحددة في مجال حقوق الملكية الفكرية بالموارد المتاحة مما يوسع من نطاق برامجها المتعلقة بالمساعدة التقنية والرامية إلى ردم الهوة الرقمية.
ميزانية المشروع:	تكاليف غير الموظفين: ١٩٠٠٠٠٠ فرنك سويسري تكاليف الموظفين الإضافية: ٤٩٠٠٠٠٠ فرنك سويسري
مدة المشروع:	١٢ شهراً
قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:	الإدارة التنفيذية للويبو؛ وقطاع المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات؛ وبعض البلدان من أوروبا وآسيا؛ وأكاديمية الويبو؛ وخدمة البحث PATENTSCOPE®؛ وتحديث مكاتب الملكية الفكرية؛ وقطاع تنسيق العلاقات الخارجية، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. الصلة ببرامج الويبو ٩ و ١٠ و ١١ و ١٤ و ١٥ و ٢٠ و ٢٥.
وصف مقتضب للمشروع:	إنشاء قاعدة بيانات وبرنامج حاسوبي لدعم اقتراح اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية (CDIP) بشأن إرساء عملية تفاعلية مفيدة لتقييم الاحتياجات الإنمائية للبلدان في مجال الملكية الفكرية وفقاً لتوصيات جدول أعمال التنمية، وإقامة آليات للمواصلة وتبادل المعلومات. ومن المقترح أيضاً إنشاء آليات للتعاون لجمع المعلومات بانتظام عن المانحين والشركاء المحتملين، وعن الأموال والخبرات التي يمكن إتاحتها للويبو لتلبية الاحتياجات الخاصة بالدول الأعضاء. وستتضمن قاعدة البيانات هذه روابط إلى قواعد بيانات أخرى ذات الصلة، ومواقع قطاع المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات. وسيقدر هذا النظام على رصد التقدم المحرز وتقييمه. وسيتم إنشاء النظام باستخدام التكنولوجيات القائمة على الانترنت، وبرامج الحاسوب المفتوحة المصدر أو برامج الحاسوب المرخص بها للويبو حالياً، وبالتالي عدم تكبد أية تكاليف إضافية في هذا الصدد.

السيد ألان روتش	المسؤول عن المشروع:
<p>يجري حاليا تحديد موظف مهني ونقله للعمل على إدارة النظام/البيانات وتشغيله لهذا المشروع ومن المعترزم شغل الوظيفة اعتبارا من أوائل ٢٠١٠ كي يتزامن ذلك مع بدء التطوير التقني.</p> <p>وتتابع الويبو أعمالا مماثلة تنجزها المنظمة غير الحكومية "اليد العالمية" لحساب الأمم المتحدة لبحث إلى أي حد قد تجد الويبو ما تستفيد منه في تجاربها في تطوير نظام للمطابقة أو نظام للتبرعات/الطلبات. ويشار إلى أن وظيفة منظومة الأمم المتحدة تنحصر في جمع الطلبات والتبرعات فقط. ولا تنجز منظومة الأمم المتحدة أية أعمال تتعلق بالتطابق أو التقارير.</p> <p>وبالنظر إلى المتطلبات الإضافية المحددة خلال دورة CDIP/3 بشأن قائمة الخبراء الاستشاريين في إطار التوصية ٦، ينصب تركيز فريق المشروع حاليا على تطوير بنية البيانات وتحديد مصادرها لوضع قائمة بالخبراء الاستشاريين. ويذكر أن تلك القائمة هي من العناصر الرئيسية في مشروعات التوصيتين ٥ و ٩، وتشكل أساسا لتلك المشروعات. ولذلك، كان ضروريا إنجاز ذلك العمل بتأخر مقدر بثلاثة أشهر في العمل المتعلق بالتوصية ٩.</p> <p>وقد أعدت الوثيقة الأولية لمواصفات المشروع وستكون أساسا لمناقشات مفصلة مع مختلف مجالات الويبو وعينة من المنتفعين الخارجيين.</p> <p>ومن المقرر الشروع في تطوير البرنامج الحاسوبي للمشروع رقم ٩ في الفصل الثاني من سنة ٢٠١٠ ومن المرتقب طرح الإصدار الأول للنظام في نهاية الفصل الثاني من سنة ٢٠١٠.</p>	تعليقات على المشروع:
<p>طرح تحديد الموارد التقنية وتوظيفها في حدود الميزانية المتاحة تحديا كبيرا إذ لم يتسن تأمين مقاولين في تكنولوجيا المعلومات من السوق المحلية للخدمات الاستشارية التجارية بسبب التكلفة المرتفعة.</p> <p>وسعى إلى استغلال الميزانية المتاحة على أكمل وجه، تقرر اعتماد استراتيجية أكثر فعالية من حيث التكلفة مما أفضى إلى حملة لتحديد موظف متخصص وتعيينه مباشرة كخبير استشاري في الويبو والويبو الآن بصدد استلام الترشيحات لوظيفة محلل أعمال/أنظمة معلوماتية على أن تتمكن المنظمة من شغل الوظيفة في بداية ٢٠١٠.</p> <p>وسيستفيد هذا المشروع أيضا من المعلومات المحصلة خلال مؤتمر الويبو للمانحين المقرر عقده في أوائل نوفمبر/تشرين الأول ٢٠٠٩ والذي سيأتي بمزيد من الإسهامات في نموذج الأعمال لهذا المشروع.</p>	أهم العبر:
لا شيء	مسائل تقتضى دعما/اهتماما فوريا:
<ul style="list-style-type: none"> - تعيين أو الاستعانة بخبير استشاري واحد؛ - وتحديد مدير بيانات/نظام ونقله؛ - وتحديد جميع أصحاب المصالح الرئيسيين؛ - وتعيين نقاط اتصال الويبو الداخلية والخارجية. 	الطريق إلى الأمام:

التقييم الذاتي للمشروع

مفتاح نظام إشارات السير

---	لا	**	***
لم يقيّم بعد/منقطع	لا تقدم	بعض التقدم	تقدم شديد

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة)
--	من السابق لأوانه تقديم أية بيانات	برنامج حاسوبي ثابت وخال من الأخطاء والأعطاب؛ وأداء البرنامج الحاسوبي مقبول من حيث الوقت المستغرق للاستجابة عند استرجاع البيانات. والمعدل المنشود لاسترجاع البيانات: أقل من الثانية لكل بحث	برنامج حاسوبي يستوفي المواصفات الوظيفية للمستخدم
---	من السابق لأوانه تقديم أية بيانات	قاعدة بيانات قادرة على حفظ البيانات واسترجاعها كما هو محدد وينبغي أن تكون البيانات دقيقة ومكتملة. وأداء قاعدة البيانات مقبول من حيث توافرها والوقت المستغرق لاسترجاع البيانات. والمعدل المنشود لتوافرها: ٩٩,٩٪ و ٧ أيام في الأسبوع المعدل المنشود لاسترجاع البيانات: أقل من الثانية لكل بحث	قاعدة بيانات قابلة للتشغيل
--	من السابق لأوانه تقديم أية بيانات	البيانات متاحة كما هو محدد للمستخدمين الداخليين والخارجيين أيضا. والمثابرة على تحديث البيانات في مواعيد دورية [يحدد لاحقا ما يقصد بالمواعيد الدورية] وضمن فائدتها واكتمالها.	معارف مؤسسية لاحتياجات الدول الأعضاء فيما يتعلق بالملكية الفكرية متاحة للاستخدام من قبل الويبو وسائر الأطراف المهتمة

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة)
--	من السابق لأوانه تقديم أية بيانات	النفاز إلى البيانات يستوفي متطلبات الويبو الأمنية وأية متطلبات إضافية محدّدة للأمان/السرية.	ضمان الأمان/السرية
--	من السابق لأوانه تقديم أية بيانات	نظام قادر على أن يبيّن بوضوح العلاقة بين المانحين والأنشطة التي يتطوعون برعايتها	آلية للتطابق والتصريف قائمة وقابلة للتشغيل
--	من السابق لأوانه تقديم أية بيانات	ستجمع المعلومات وتدخل بشكل منتظم فيما يتعلق بالمانحين والشركاء وستستخدم لمطابقة الموارد المتاحة والخبرات مع احتياجات الدول الأعضاء.	معلومات عن المانحين أو الشركاء المحتملين والموارد أو المهارات المتاحة

[يلي ذلك المرفق الخامس]

تقرير مرحلي للتوصية ١٠

ملخص المشروع	
رمز المشروع:	DA_10_01
العنوان:	مشروع رائد لإنشاء أكاديميات وطنية ناشئة للملكية الفكرية
توصية (توصيات) جدول أعمال التنمية:	التوصية ١٠: مساعدة الدول الأعضاء على تطوير كفاءاتها المؤسسية الوطنية في مجال الملكية الفكرية وتحسينها من خلال المضي في تطوير البنى التحتية وغيرها من المرافق بهدف جعل مؤسسات الملكية الفكرية أكثر فعالية والنهوض بتوازن عادل بين حماية الملكية الفكرية والمصلحة العامة. وينبغي أن تنسحب هذه المساعدة التقنية أيضاً على المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية بالملكية الفكرية.
ميزانية المشروع:	تكاليف غير الموظفين: ٤٨٠٠٠٠٠ فرنك سويسري تكاليف الموظفين الإضافية: ١٢٠٠٠٠٠ فرنك سويسري
مدة المشروع:	٣٦ شهراً
قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:	أكاديمية الويبو بالتشاور مع قطاع المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات، عند الضرورة. الصلة ببرنامجي الويبو ٩ و ١١.
وصف مقتضب للمشروع:	يهدف المشروع الرائد المتعلق بإنشاء أكاديميات وطنية جديدة في مجال الملكية الفكرية إلى اختبار نموذج جديد من أجل مساعدة البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً على إنشاء مؤسسة للتدريب في مجال الملكية الفكرية بقدر أدنى من الموارد لتلبية تزايد طلب أخصائي الملكية الفكرية والمهنيين والمسؤولين الحكوميين وسائر أصحاب المصلحة.

السيد يوشيوكي تاكاغي	المسؤول عن المشروع:
<p>تقتضي التوصية ١٠ من جدول أعمال التنمية من الويبو مساعدة الدول الأعضاء على تطوير كفاءاتها المؤسسية الوطنية للملكية الفكرية وتحسينها من خلال مواصلة تطوير البنية التحتية وسائر المرافق بهدف جعل المؤسسات الوطنية أكثر فعالية والنهوض بالتوازن المنصف بين حماية الملكية الفكرية ومصالح الجمهور. ولتنفيذ هذه التوصية، اقترح مشروع الأكاديمية الناشئة وتمت الموافقة عليه. والهدف الأعم لهذا المشروع هو مساعدة البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً على بناء كفاءات مؤسسية وطنية في تنمية الموارد البشرية في مجال الملكية الفكرية. ولذلك الغرض، ستؤسس أربع أكاديميات ناشئة في أربعة بلدان. وستكون الأولى في إطار مشروع رائد في بلد مختار بغية اكتساب الخبرات لإنشاء أكاديميات من ذلك القبيل في بلدان أخرى.</p> <p>وقد تم تحديد البلد الرائد بالتشاور مع المكتب الإقليمي المعني ووافقت السلطات الحكومية المعنية في البلد الذي وقع عليه الاختيار على الاقتراح الرامي إلى إنشاء تلك الأكاديمية.</p> <p>واستكملت بعثة لتقدير الاحتياجات في الجدول الزمني المحدد للمشروع الرائد وأعدت وثيقة عن الوضع الراهن.</p> <p>ويجري تنفيذ المشروع الرائد وفقاً لخطة العمل.</p>	تعليقات على المشروع:
من السابق لأوانه الآن استخلاص أية خلاصات أو عبر من المشروع قيد التنفيذ.	أهمّ العبر:
<p>متابعة التنفيذ ومواصلة المشاورات مع البلد المستفيد.</p> <p>وتقديم مزيد من المعلومات للسلطات المعنية في البلد المستفيد ولا سيما عن أكاديميات مماثلة للملكية الفكرية في بلدان نامية أخرى وعن هيكلها ووظائفها ومواردها.</p>	مسائل تقتضي دعماً/اهتماماً فورياً:
<p>خلال المرحلة المقبلة من المشروع، سيتاح مزيد من المعلومات والتدريب للمدير الذي سيتولى إدارة الأكاديمية الناشئة وللمسؤولين آخرين معينين والمدربين والمدرسين الذين سيعملون في الأكاديمية الناشئة الرائدة.</p>	الطريق إلى الأمام:

التقييم الذاتي للمشروع

مفتاح نظام إشارات السير

*** تقدم شديد
** بعض التقدم
لا لا تقدم
-- لم يقيّم بعد/منقطع

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة)
***	أقيمت بعثة واحدة لتقدير الاحتياجات إلى البلد الرائد الذي وقع عليه الاختيار.	اختيار البلد المستفيد من المشروع الرائد إيفاد بعثة لتقدير الاحتياجات في غضون ٦ أشهر من انطلاقة المشروع في البلد الرائد وإجراء مشاورات مع المكتب الوطني للملكية الفكرية ومؤسسات أخرى معنية في البلد الرائد لأغراض تنفيذ المشروع.	إيفاد بعثة لتقدير الاحتياجات
***	أعدت وثيقة واحدة عن الوضع الراهن.	بالاستناد إلى المعلومات المحصلة خلال بعثة تقدير الاحتياجات في البلد المستفيد، إعداد وثائق عن الوضع الراهن لأغراض إنشاء أكاديمية ناشئة في البلد الرائد.	إعداد وثيقة عن الوضع الراهن
**	أجري مزيد من المشاورات مع المسؤولين في البلد المستفيد بشأن الأنشطة المعتمزم إنجازها بعد تقدير الاحتياجات لأغراض تنفيذ المراحل التالية للمشروع.	تقديم توصيات واقعية للسماح بتنفيذ المشروع في البلد الرائد المستفيد.	تطوير خطط للتنفيذ
لا	في ٣٦ شهرا	مدة المشروع ٣٦ شهرا	إنشاء أكاديميات للملكية الفكرية

[يلي ذلك المرفق السادس]

تقرير مرحلي للتوصية ١٠

ملخص المشروع	
رمز المشروع:	DA_10_02
العنوان:	مشروع لمؤسسات الملكية الفكرية الذكية: استخدام المكونات والحلول التجارية المكيفة لتحديث البنية التحتية للملكية الفكرية التابعة لمؤسسات الملكية الفكرية الوطنية والإقليمية.
توصية (توصيات) جدول أعمال التنمية:	التوصية ١٠: مساعدة الدول الأعضاء على تطوير كفاءاتها المؤسسية الوطنية في مجال الملكية الفكرية وتحسينها من خلال المضي في تطوير البنى التحتية وغيرها من المرافق بهدف جعل مؤسسات الملكية الفكرية أكثر فعالية والنهوض بتوازن عادل بين حماية الملكية الفكرية والمصلحة العامة. وينبغي أن تتسحب هذه المساعدة التقنية أيضا على المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية بالملكية الفكرية.
ميزانية المشروع:	تكاليف غير الموظفين: ١٦٩٠٠٠٠ فرنك سويسري تكاليف الموظفين الإضافية: ١٥٠٠٠٠٠ فرنك سويسري
مدة المشروع:	٣٣ شهراً
قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:	شعبة تحديث مكاتب الملكية الفكرية؛ وقطاع تكوين الكفاءات التقنية؛ وركن البراءات (Patentscope) وخدمات البراءات المجاورة. الصلة ببرامج الويبو ٩ و ١٠ و ١٤ و ١٥.
وصف مقتضب للمشروع:	يتضمن المشروع مشاريع فرعية تستهدف بعض مؤسسات الملكية الفكرية الوطنية أو الإقليمية في جميع الأقاليم. وهو مشروع قائم على الشراكة ويعتمد بالضرورة على مساعدة الويبو بقدر ما يعتمد على الإسهامات المرتقبة من الشركاء والتزاماتهم. وستنفذ جميع المشاريع الفرعية على مراحل موحدة تشمل تقييم الاحتياجات، وإعادة تنظيم العمليات التجارية، ونشر حلول الأتمتة التي تتناسب مع احتياجات وطنية/إقليمية محددة، والتدريب المكثف ونقل المعارف، ورصد التقدم المحرز وتقييم النتائج في مرحلة ما بعد الاستخدام. وترد أدناه قائمة بالمشاريع الفرعية. (أ) مشروع رائد لنشر تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ونظم الاتصالات الإلكترونية المصممة خصيصاً للمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية ولبلدين من البلدان الأعضاء فيها لتمكينها جميعاً من إدارة معلومات الملكية الفكرية والحصول عليها وتبادلها إلكترونياً فيما بينها وعلى الصعيد الدولي. وسيتم اختيار البلدين بالتشاور مع المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية. وسيتم تنفيذ المشروع بعناصر البنية التحتية العالمية للملكية الفكرية، مثل معايير الويبو والتصنيفات، وقواعد البيانات، وحلول الأتمتة والخدمات المؤتمتة. ويمكن عندئذ إعادة استخدام التجربة المكتسبة في إطار المشروع والنتائج المنجزة في وقت لاحق، حسب الاقتضاء، لتمكين ١٤ بلداً عضواً آخر في المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية من الاستفادة.

(ب) الاضطلاع بمشروع مماثل للمشروع (أ) المذكور أعلاه لفائدة المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية (أريبو)، ولبلدين من البلدان الأعضاء فيها لتمكينهما من إدارة معلومات الملكية الفكرية والحصول عليها وتبادلها إلكترونياً وعلى الصعيد الدولي. وسيتم اختيار البلدين بالتشاور مع الأريبو.

(ج) مشروع لاستخدام حلول شاملة من الأتمتة المصممة خصيصاً في مؤسسات الملكية الفكرية لثلاثة بلدان تنتمي إلى البلدان الأقل نمواً في جميع الأقاليم. وسيضمن هذا المشروع عناصر لا تشملها في العادة برامج الويبو الاعتيادية، مثل تقديم موارد إضافية لتحويل كميات ضخمة من تسجيلات أصول الملكية الفكرية والطلبات الورقية إلى معلومات إلكترونية لإنشاء قواعد بيانات للملكية الفكرية، وتقديم موارد تستهدف زيادة التدريب ونقل المعارف، وموارد لمجموعة من عناصر البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لدعم الأتمتة الشاملة.

(د) حلقات عمل بشأن الأتمتة، حلقة واحدة لكل إقليم، لتسهيل تقاسم وتبادل البيانات المتعلقة بالخبرات الوطنية، والقضايا، والدروس المستفادة، وأفضل الممارسات، ومجابهة التحديات المطروحة على الصعيد الوطني. وستشمل كل حلقة عمل إقليمية بين ١٠ بلدان و ١٢ بلداً تختار بالتشاور مع الإقليم المعني. وستركز حلقات العمل المختارة على نقل المعارف بين البلدان، وبناء القدرات المؤسسية وتعزيز التعاون بين بلدان الجنوب.

السيد يوشيوكي تاكاغي	المسؤول عن المشروع:
<p>كان من المقرر تنفيذ بضعة أنشطة في سنة ٢٠٠٩ وتنفيذ الأغلبية المتبقية في سنتي ٢٠١٠ و٢٠١١. وكانت تلك المقررة لسنة ٢٠٠٩ تشتمل على بعض البعثات لتقدير الاحتياجات وحلقات العمل الإقليمية حول الأتمتة.</p> <p>وفي الوقت الراهن، استكملت أعمال التخطيط والتحضير لأنشطة تقدير الاحتياجات بالتشاور مع بعض المكاتب الوطنية والإقليمية للملكية الفكرية (مثل كمبوديا ونيبال واليمن والجزائر وإثيوبيا وزمبابوي وشيلي وإكوادور ومكثبين إقليميين هما المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية والأريبو). وسيتم التشاور مع مكاتب أخرى خلال مدة المشروع. وستنطلق اعتبارا من نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٩ بعثات الخبراء للأنشطة المقررة في سنة ٢٠٠٩.</p>	تعليقات على المشروع:
من السابق لأوانه في هذه المرحلة من المشروع تناول هذا الجانب.	أهمّ العبر:
عملت الإدارة العليا على التصدي للمسائل التي تم تحديدها وهي لا تزال تعمل على ذلك. وفي الوقت الراهن، لا توجد أية مسائل تعرض على نظر الدول الأعضاء.	مسائل تقتضى دعما/اهتماما فوريا:
<p>من المقرر تنفيذ أنشطة تقدير الاحتياجات في الفصل المقبل اعتبارا من نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٩. وخلال ذلك الفصل، ستتظم حلقتنا عمل اثنتين حول الأتمتة في منطقتين إقليميتين اثنتين. وكل ذلك يندرج فقط ضمن الأنشطة المقرر تنفيذها في سنة ٢٠٠٩.</p> <p>وكما سبق ذكره آنفا، فإن أغلبية أنشطة المشروع من المقرر تنفيذها في سنتي ٢٠١٠ و٢٠١١.</p>	الطريق إلى الأمام:

التقييم الذاتي للمشروع

مفتاح نظام إشارات السير

*** تقدم شديد
** بعض التقدم
لا لا تقدم
لا لم يقيّم بعد/منقطع

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة)
--	من السابق لأوانه تقديم أية بيانات	<ul style="list-style-type: none"> - إقامة البنية التحتية للشبكة والإنترنت وفقا للمواصفات المحددة للمشروع؛ - واختبار الأنظمة المطورة والموافقة عليها والشروع في تشغيلها؛ - و ٨٠٪ من المشتركين لديهم الدراية لاستعمال الوظائف التي تتيحها أنظمة المشروع لأداء عملهم اليومي؛ - والسريعة في حل المشكلات التي يواجهها النظام ونسبة عالية في وقت التشغيل؛ وتبادل بيانات الملكية الفكرية إلكترونيا حسب المضمون والجدول الزمني المحددين في المشروع. 	<p>مشروع للمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية/البلدان الأعضاء:</p> <ul style="list-style-type: none"> - أجهزة ومعدات وأنظمة جاهزة للتشغيل في مؤسسات شريكة لتسلم طلبات الملكية الفكرية وتبادل البيانات إلكترونيا؛ - والتدريب على استخدام الأنظمة وتشغيلها ودعمها وصيانتها؛ - ووضع واجهات لوصول قواعد البيانات بين المنظمة الأفريقية وبعض الأعضاء.
--	من السابق لأوانه تقديم أية بيانات	<ul style="list-style-type: none"> - إقامة البنية التحتية للشبكة والإنترنت وفقا للمواصفات المحددة للمشروع ؛ - واختبار الأنظمة المطورة والموافقة عليها والشروع في تشغيلها؛ 	<p>مشروع للأرييو/البلدان الأعضاء:</p> <ul style="list-style-type: none"> - أجهزة ومعدات وأنظمة جاهزة للتشغيل في مؤسسات شريكة لتسلم طلبات الملكية الفكرية وتبادل البيانات إلكترونيا؛

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة)
		<ul style="list-style-type: none"> - و ٨٠٪ من المشتركين لديهم الدراية لاستعمال الوظائف التي تنتجها أنظمة المشروع لأداء عملهم اليومي؛ - والسريعة في حل المشكلات التي يواجهها النظام ونسبة عالية في وقت التشغيل؛ وتبادل بيانات الملكية الفكرية إلكترونياً حسب المضمون والجدول الزمني المحددين في المشروع. 	<ul style="list-style-type: none"> - والتدريب على استخدام الأنظمة وتشغيلها ودعمها وصيانتها؛ - ووضع واجهات لوصول قواعد البيانات بين الأريبيو وبعض الأعضاء.
--	من السابق لأوانه تقديم أية بيانات	<ul style="list-style-type: none"> - إقامة البنية التحتية للشبكة والإنترنت وفقاً للمواصفات المحددة للمشروع؛ - واختبار الأنظمة المطورة والموافقة عليها والشروع في تشغيلها؛ - و ٨٠٪ من المشتركين لديهم الدراية لاستعمال الوظائف التي تنتجها أنظمة المشروع لأداء عملهم اليومي؛ - والسريعة في حل المشكلات التي يواجهها النظام ونسبة عالية في وقت التشغيل؛ وتبادل بيانات الملكية الفكرية إلكترونياً حسب المضمون والجدول الزمني المحددين في المشروع. 	<ul style="list-style-type: none"> مشروع للبلدان الأقل نمواً: - إقامة البنية التحتية للأتمتة وقواعد البيانات والأنظمة لإدارة الملكية الفكرية؛ - والتدريب على استخدام الأنظمة وتشغيلها ودعمها وصيانتها؛ - ووضع واجهات لوصول قواعد البيانات بين الأريبيو وبعض الأعضاء.

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة)
	من المقرر تنظيم حلقة عمل إقليمية حول الأتمتة في آسيا والمحيط الهادئ في الأول من ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٩.		حلقات عمل إقليمية حول الأتمتة:
**	وسوف يتم تناول ثلاثة موضوعات ذات الأولوية.	وعدد الموضوعات ذات الأولوية التي تم تناولها؛	دورات مركزة على موضوعات ذات الأولوية ومناقشات تقنية وتجارب وطنية وتقارير قطرية وأعمال متطورة وتوجهات تكنولوجية واتجاهات للمستقبل واستراتيجيات منفذة بنجاح.
**	ويشارك ١١ بلدا في حلقة العمل.	وعدد البلدان المشاركة في حلقات العمل؛	
**	--	وعدد المتطلبات المحددة في حلقات العمل لأغراض إدخال تحسينات في المستقبل على أنظمة أتمتة الملكية الفكرية.	

[يلي ذلك المرفق السابع]

تقرير مرحلي للتوصية ١٠

ملخص المشروع	
رمز المشروع:	DA_10_03
العنوان:	بنية دعم الابتكار ونقل التكنولوجيا إلى المؤسسات الوطنية.
توصية (توصيات) جدول أعمال التنمية:	التوصية ١٠: مساعدة الدول الأعضاء على تطوير كفاءاتها المؤسسية الوطنية في مجال الملكية الفكرية وتحسينها من خلال المضي في تطوير البنى التحتية وغيرها من المرافق بهدف جعل مؤسسات الملكية الفكرية أكثر فعالية والنهوض بتوازن عادل بين حماية الملكية الفكرية والمصلحة العامة. وينبغي أن تنسحب هذه المساعدة التقنية أيضا على المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية بالملكية الفكرية.
ميزانية المشروع:	تكاليف غير الموظفين: ٦٠٠٠٠٠٠ فرنك سويسري
مدة المشروع:	٢٧ شهراً
قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:	شعبة البراءات، وقسم الابتكار ونقل التكنولوجيا. الصلة ببرامج الويبو ٩ و ١٠ و ١١ و ١٤ و ٢٥.
وصف مقتضب للمشروع:	سيسمح المشروع بإنشاء واختبار أو بتحديث وتحسين مجموعة - إن وجدت - من الوحدات والمواد التي ترتبط بإدارة حقوق الملكية الفكرية (لاسيما البراءات) من قبل المؤسسات الأكاديمية ودوائر البحث، بما في ذلك إنشاء وإدارة مكاتب نقل التكنولوجيا في مؤسسات البحوث العامة، واستكشاف آليات لنقل التكنولوجيا (لاسيما اتفاقات الترخيص) وتعزيز القدرة على صياغة طلبات البراءات. وسيتضمن المشروع إدراج مواد إعلامية في بوابة رقمية على الانترنت تمثل مستودعا رقميا لوحدات التدريب، والأدلة، والأدوات، والأمثلة، ونماذج الاستراتيجيات الوطنية للملكية الفكرية، والسياسات المؤسسية للملكية الفكرية، وأفضل الممارسات والدراسات الإفرادية التي يمكن الحصول عليها من خلال بوابة واحدة على موقع الويبو على الانترنت (مركز متعدد الخدمات) للتشجيع على الابتكار المحلي وأنشطة نقل التكنولوجيا من خلال تحسين البنية التحتية للملكية الفكرية وإدارة الملكية الفكرية في البلدان النامية.

السيد فيليب بيشتولد	المسؤول عن المشروع:
<p>وفقا للبند ٣-٢ (التقييم الذاتي للمشروع)، الخطوة الأولى للمشروع رقم ١٠ هي إعداد "وثيقة المشروع" تحتوي على عناصر من بينها ما يلي: وصف للأدوات المستخدمة حاليا في برامج الويبو وتحليل للاحتياجات بغية تحسين البرنامج القائم (إضافة بعض العناصر في الاقتراح الحالي أو حذفها أو تغييرها) ومنشورات مفيدة ودراسات وتحليلات من منظمات أخرى. وينبغي أن تعرض وثيقة المشروع صورة عن الوضع الراهن تشمل ما هو متاح وما ينبغي أن يتاح وما الأمثل أن يتاح وما يمكن عمله في الواقع. وكان من المفروض حسب الجدول الزمني الأصلي أن تعدّ الوثيقة مع حلول الفصل الثالث من سنة ٢٠٠٩، أي في غضون ستة أشهر. وبسبب التأخر في بدء المشروع، لن تكون الوثيقة جاهزة قبل يناير/كانون الثاني ٢٠١٠.</p> <p>ورغم ذلك، تجدر الإشارة إلى أن البنية التنسيقية للمشروع قد أنشئت وأن العمل على ورقة المشروع المذكورة أعلاه قد ابتدأ إذ أُرسي التقييم الأول للأدوات المستخدمة والتحسينات الممكنة. وستسمح المناقشات مع الخبراء الداخليين والخارجيين في المستقبل القريب بتنقيح الوثيقة بهدف التمكن من إتمام وثيقة المشروع مع نهاية السنة.</p> <p>وفي مجال الابتكار ونقل التكنولوجيا، تشمل الأنشطة القائمة برامج تدريبية على إدارة التكنولوجيا وترخيص المهارات في البلدان النامية. ولذلك الغرض، وضعت أمانة الويبو برنامجا تدريبيا حول نقل التكنولوجيا والترخيص الناجح للتكنولوجيا. وتجدر الإشارة في هذا الصدد أيضا إلى برامج أخرى ليست مرتبطة مباشرة بنقل التكنولوجيا وهي حلقات العمل حول صياغة البراءات التي تمكن المشاركين من صياغة البراءات التي قد تكون موضع عقود لنقل التكنولوجيا.</p>	تعليقات على المشروع:
في هذه المرحلة الأولية من المشروع، ليست أمام المشروع عراقيل كبرى.	أهمّ العبر:
لا شيء.	مسائل تقتضى دعما/اهتماما فوريا:

<p>١- إتمام صيغة الويبو الداخلية لوثيقة المشروع بمفاهيم وأهداف واضحة وتعريف المؤهلات المطلوبة في الخبير الخارجي (أو الخبراء الخارجيين)؛</p> <p>٢- وتحديد الخبير الخارجي (أو الخبراء الخارجيين) لمراجعة وثيقة المشروع؛</p> <p>٣- ووضع محتويات الأنشطة المقبلة وقائمة بالتحسينات الممكنة والتحديات اللازمة لمواد البرنامج والبدء في بناء الموقع الإلكتروني قبل إقامة البوابة وافتتاحها؛</p> <p>٤- والشروع في مشاورات مع خبراء خارجيين حول ما سبق وإمكانية مراجعة وثيقة المشروع؛</p> <p>٥- والشروع في الفصل الثاني من سنة ٢٠١٠ في مشاورات مع الدول الأعضاء ومؤسسات البحث حول تطوير مواد البنية المقرر إنشاؤها في المستقبل لدعم الابتكار ونقل التكنولوجيا.</p>	<p>الطريق إلى الأمام:</p>
--	---------------------------

التقييم الذاتي للمشروع

مفتاح نظام إشارات السير

*** تقدم شديد
** بعض التقدم
لا لا تقدم
-- لم يقيّم بعد/منقطع

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة)
**	نظرا إلى التأخر في انطلاقة المشروع (سبتمبر/أيلول ٢٠٠٩)، ستحقق هذه النتيجة في غضون ٦ أشهر بعد انطلاقة المشروع	إتمام الوثيقة في غضون ستة أشهر بعد بدء المشروع، وتحديد الاحتياجات والتحسينات وإتاحة توصيات قابلة للتطبيق على بنية البوابة الرقمية	إعداد وثيقة المشروع
لا	من السابق لأوانه تقديم أية بيانات	إصدار الوحدات وغيرها من الأدوات في غضون ١٨ شهرا من بدء المشروع بالجودة المطلوبة كما هو محدد في وثيقة المشروع لأغراض: وحدات التدريب على البنية التحتية لإدارة أصول الملكية الفكرية، ووحدات التدريب على تكوين الكفاءات لإدارة الملكية الفكرية، ووحدات التدريب عن بعد، ووحدات لمتابعة ما سبق عبر الإنترنت.	تصميم وحدات التدريب وغيرها من الأدوات/الخدمات للبوابة
لا	من السابق لأوانه تقديم أية بيانات	بوابة جاهزة للتشغيل والاستخدام للحكومات ومؤسسات البحث العامة في البلدان النامية.	إنشاء بوابة رقمية
لا	من السابق لأوانه تقديم أية بيانات	منتدى الويبو الإلكتروني للمتدربين يُعتبر مفيدا من قبل المستخدمين الذي يستخدمونه بشكل منتظم.	إقامة الشبكة

[يلي ذلك المرفق الثامن]

تقرير مرحلي للتوصية ١٠

ملخص المشروع	
رمز المشروع:	DA_10_04
العنوان:	تعزيز قدرة المؤسسات الحكومية ومؤسسات أصحاب المصلحة في مجال الملكية الفكرية على الصعيد الوطني لإدارة الصناعات الإبداعية والإشراف عليها والنهوض بها، وتعزيز الأداء والربط الشبكي بين منظمات الإدارة الجماعية لحق المؤلف.
توصية (توصيات) جدول أعمال التنمية:	التوصية ١٠: مساعدة الدول الأعضاء على تطوير كفاءاتها المؤسسية الوطنية في مجال الملكية الفكرية وتحسينها من خلال المضي في تطوير البنى التحتية وغيرها من المرافق بهدف جعل مؤسسات الملكية الفكرية أكثر فعالية والنهوض بتوازن عادل بين حماية الملكية الفكرية والمصلحة العامة. وينبغي أن تتسحب هذه المساعدة التقنية أيضا على المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية بالملكية الفكرية.
ميزانية المشروع:	تكاليف غير الموظفين: ٨٤٠٠٠٠٠ فرنك سويسري تكاليف الموظفين الإضافية: ٢٦٨٠٠٠٠ فرنك سويسري
مدة المشروع:	١٨ شهراً
قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:	قطاع المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات؛ وقطاع حق المؤلف والحقوق المجاورة. الصلة ببرامج الويبو ٣ و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٥ و ١٦ و ١٧.
وصف مقتضب للمشروع:	يهدف هذا المشروع إلى مساعدة المؤسسات الوطنية ومنظمات أصحاب المصلحة العاملة في ميدان الصناعات الإبداعية والممثلة لها على تحسين فهمها لدور الملكية الفكرية في مجال الإدارة الفعالة والنهوض بالصناعات الإبداعية، وتسهيل إقامة شبكات إقليمية أو دون إقليمية للإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة. وسيسهم هذا المشروع من خلال تحسين فهم القيمة الاقتصادية للقطاع الإبداعي الذي يقوم على أساس حماية الملكية الفكرية، وتزويد المؤسسات بأدوات لتحليل هذا القطاع، والمبدعين بأدوات للإدارة العملية للملكية الفكرية، في تعزيز إجمالي أداء القطاع الإبداعي. أما فيما يتعلق بمنظمات الإدارة الجماعية لحق المؤلف، فيهدف نهج تجريبي في إطار هذا المشروع إلى تزويد بعض منظمات الإدارة الجماعية لحق المؤلف بمجموعة من الأدوات ترمي إلى تيسير وضع برنامج مشترك رقمي للإدارة الجماعية بفضل توحيد وتسريع تبادل المعلومات فيما بينها ومع بقية العالم، لإحصاء المصنفات والأطراف المعنية، بحيث يمكن توزيع العائدات بشكل عادل ومنصف ومتوازن، فعال ومناسب من حيث التوقيت، ويراعي المصالح الاقتصادية للبلدان المعنية. ويمكن تكيف النموذج المستخدم في هذا المشروع الرائد، وكذا الأدوات التي سيتم تطويرها وتنفيذها لاحقاً على نحو يسمح بتطبيقها في مشاريع رائدة مماثلة في إطار برامج الويبو وتلبية احتياجات مجموعات أخرى من البلدان و/أو منظمات الإدارة الجماعية لحق المؤلف.

السيد ماركو باوتاسو	المسؤول عن المشروع:
<p>عقدت حلقة عمل دون إقليمية في ياوندي بالكامبيرون (١٦ و ١٧ يوليه/تموز) حول إدارة الملكية الفكرية في قطاع الكتاب. وقدمت حلقة العمل نظرة عامة عن أهمية حق المؤلف في عمل قطاع نشر الكتاب وإدارته. واستعرضت أيضا ممارسات وطنية وإقليمية ودولية في هذا المجال. وشددت في حلقة العمل على أهمية الحماية القوية لحق المؤلف ودور المعرفة بإعداد اتفاقات النشر والحاجة إلى جميع البيانات وتقاسم التجارب على الصعيد الدولي. وشاركت في المناقشات جمعيات وطنية للناشرين من الكاميرون وتبادلت وجهات النظر حول الحاجة إلى تمثيل قوي لأصحاب المصالح لتحديد مواقف قطاع نشر الكتاب. واستعرض أيضا دور المؤسسات الحكومية. وعرضت أيضا وجهات نظر أخرى من بلدان غرب أفريقيا. وتم التشديد على الحاجة إلى مشاركة فعالة في الشبكات الدولية للناشرين. وتم تحديد المآزق التي يتعرض لها قطاع النشر وتم التعمق في القضايا التي تحتاج إلى مزيد من التحليل والعمل. وأعرب ٩٢٪ من المشاركين عن ارتياحهم لحلقة العمل (كما هو مبين في استمارات التقييم). وتم التأكيد على الحاجة إلى مزيد من الأنشطة المماثلة.</p> <p>وهناك ندوتان قيد الإعداد ستنتظمان حسب ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none">- ندوة حول أداء الصناعات القائمة على حق المؤلف في بلدان مختارة من شرق أفريقيا، يومي ٢٠ و ٢١ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٩، في ماهي بجزر سيشيل؛- وندوة حول إسهام الصناعات القائمة على الحق المؤلف في الاقتصاد وأدائها في بلدان شرق الكاريبي، يومي ٢٦ و ٢٧ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٩، في روزو بجمهورية دومينيكا. <p>وبرز المشروع الرامي إلى تعزيز أداء منظمات الإدارة الجماعية وعملها الشبكي من خلال خطوتين حاسمتين في تنفيذ استراتيجية المشروع وهما:</p> <ul style="list-style-type: none">- إعداد الصيغة النهائية للوثيقة النظرية من أجل إنشاء قاعدة بيانات مشتركة ونظام لتبادل البيانات بشأن المصنفات الموسيقية لشبكة حق المؤلف لمنظمات الإدارة الجماعية في غرب أفريقيا (WAN)، التي تصف بتفصيل المتطلبات التقنية والتنظيم الهيكلية لنظام نشر المصنفات (WRPS) أي المنصة الإلكترونية الواجب إنشاؤها، وتم تحديد المعايير والأنساق الدولية الواجب استخدامها، بما في ذلك الجدول الزمني لتنفيذ المشروع والممتد من نوفمبر/تشرين الأول ٢٠٠٩ حتى أغسطس/آب ٢٠١١. <p>وأجريت مشاورات مع منسق الشبكة للتأكد من درجة اشتراك منظمات الإدارة الجماعية الأعضاء في الشبكة في جميع مراحل تنفيذ المشروع ومن رغبتها في الإشراف معا على النظام وإدارته بعد انتهاء المشروع. ومن المقرر عقد اجتماع للمديرين العاميين لمنظمات الإدارة الجماعية الأعضاء في الشبكة في لومي بتوغو من ١٦ إلى ١٩ نوفمبر/تشرين الأول ٢٠٠٩. وبالإضافة إلى ذلك، أجريت مشاورات مع شركاء رئيسيين من المنظمات غير الحكومية والاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين (CISAC) ومجلس جمعيات الإدارة الجماعية لحقوق فناني الأداء (SCAPR).</p> <p>وقد استكملت مواصفات وظيفة محلل المعلوماتية والأعمال لمنصب خبير استشاري للمشروع وبدأ استلام الترشيحات. وسيتم اختيار الخبير الاستشاري للمشروع بالتشاور مع المنظمات الأعضاء في الشبكة والشركاء الرئيسيين من المنظمات غير الحكومية في الاجتماع المذكور أعلاه.</p>	<p>تعليقات على المشروع:</p>

- ويركز مشروع الشبكة الكاريبية لحق المؤلف (CCL) على إنشاء مكونات تكاملية تسعى إلى الربط فيما بين جوانب عمل الجمعيات التي تدار حاليا بطريقة منفصلة، ويشمل ذلك طريقة/نظام إقليمي للعينات من المصنفات المستخدمة في الكاريبي وإصدار قواعد منسقة لتوزيع الإتاوات المحصلة.

وأجريت مشاورات متواصلة (بمكالمات جماعية) مع رئيس الشبكة الكاريبية ومع الخبير الاستشاري المقترح للمشروع بغية تحديد نطاق المشروع.

وصيغت مواصفات الوظيفة وستوضع في صيغتها النهائية خلال اجتماع من المقترح عقده في نهاية ٢٠٠٩ مع أصحاب المصالح المعنيين (الجمعيات الأعضاء في الشبكة الكاريبية وممثلون من مركز خدمات الشبكة الكاريبية والخبير الاستشاري للمشروع والويبو).

أهمّ العبر:

أبرزت حلقة العمل في ياوندي أن التجارب الناجحة في البلدان المجاورة قد تتيح دروسا عملية في التعامل مع مشكلات مماثلة. وطرح المشاركون التقييم الحاسم لدور المؤسسات الحكومية والحاجة إلى وضع تشريعات إقليمية بغية تحسين ظروف قطاع النشر. وتم التأكيد أيضا على ضرورة تحديث الإطار التشريعي باستمرار. وأشار أيضا إلى دور الويبو في تقريب مواقف مختلف أصحاب المصالح والحاجة إلى التفكير في أنشطة للمتابعة للناشرين في غرب أفريقيا التي ينبغي أن تركز على القضايا العملية. وذكر أن من المفيد التعاون مع إدارات الملكية الفكرية في هذا المشروع.

ومن شأن الندوتين المقرر عقدهما أن تجمعا الفاعلين من مختلف المؤسسات المعنية بالصناعات الإبداعية. وسيساهم ذلك في تعزيز فهم المؤسسات الوطنية للجوانب المتعلقة بالملكية الفكرية والصناعات الإبداعية. والهدف من ذلك هو أن تصير تلك المؤسسات أكثر استعدادا لتيسير الدراسات حول إسهام الصناعات القائمة على حق المؤلف في الاقتصاد، مما سيفضي إلى نتائج ذات جودة أعلى.

وقد تبين من خلال تصميم نظام نشر المصنفات (WRPS) أنه من الضروري تنفيذ المشروع مع الالتزام بمعايير صارمة مثل جدول زمني للتنفيذ، كما أبرز الحاجة إلى إتاحة قاعدة البيانات ونظام التبادل على أية دعائم (أقراص مدمجة وأقراص فيديو وشبكات محلية وشبكة الإنترنت) بالاستناد إلى التقييم العلمي الفعلي لمرحلة التطور التكنولوجي في كل واحدة من المنظمات التسع المعنية بالإدارة الجماعية.

وسعى إلى تطبيق النظام على نحو متين وإدارة المشروع بقيمة مالية مضافة وضمان استمراريته وتحقيق وفورات الحجم، تم الاتفاق على أن يكون الخبير الاستشاري - المقرر تعيينه - مقيما في منطقة غرب أفريقيا.

وتبين من مرحلة تنفيذ المشروع أن إسهام الشركاء، مثل الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين (CISAC) ومجلس جمعيات الإدارة الجماعية لحقوق فنانين الأداء (SCAPR) سيكون عاملا حاسما.

والعبرة الأولى المستخلصة حتى الآن هي الحاجة إلى مواصلة التفاعل واستمراره فيما بين أصحاب المصالح المعنيين (إدارة الشبكة الكاريبية والخبير الاستشاري) حرصا على ضمان تقدم المسار إلى الأمام.

<p>طرحت عراقيل لوجستية صعوبات كبرى أمام النجاح في تنفيذ حلقة العمل في المكان المقترح. وينبغي في المستقبل اتخاذ الترتيبات اللازمة لتنظيم حلقات عمل مماثلة وأنشطة للمتابعة في أماكن تسهل المشاركة وتضمن خدمات الدعم. وينبغي أيضا التصدي لمسألة اللغات من خلال توفير خدمات الترجمة الفورية حتى في البلدان ثنائية اللغة.</p> <p>وقد تتجاوز ندوة بلدان شرق الكاريبي ميزانيتها الأصلية بحوالي ٦ ٠٠٠ فرنك سويسري. ويعزى ذلك إلى عدد البلدان المشاركة (٩).</p>	<p>مسائل تقتضى دعما/اهتماما فوريا:</p>
<p>ترد القضايا التي تحتاج إلى متابعة بإيجاز في وثيقة وزعت على جميع المشاركين لمراجعتها. وتناقش حاليا الإجراءات الواجب اتخاذها بشأنها مع ممثلي جمعيات الناشرين والمؤسسات الحكومية.</p> <p>والإجراء الرئيسي الذي سيتبع الأنشطة هو بدء دراسة حول إسهام الصناعات القائمة على حق المؤلف في اقتصاد بلدان شرق الكاريبي.</p> <p>ومن المرتقب أيضا أن تفضي ندوة سيشيل إلى دراسة حول إسهام الصناعات القائمة على حق المؤلف في اقتصاد واحد أو أكثر من البلدان المشاركة.</p> <p>وستكون البلدان التي تعد الدراسة مؤهلة لذلك حيث ستكون المؤسسات على وعي بالتحديات العملية التي ستواجهها أثناء الدراسة.</p> <p>ونظرا إلى الصعوبات في تحديد المرشح المؤهل لوظيفة محلل المعلوماتية والأعمال بما يستوفي مواصفات الوظيفة ومقتضيات المشروع، فقد تأخرت عملية التنفيذ بشهرين اثنين.</p> <p>وحيث أن المشروع قد يكون له وقع كبير على منظمات الإدارة الجماعية في البلدان المعنية، ينبغي التركيز بصورة خاصة على المشاركة والدعم القوي للسلطات الحكومية في الدول الأعضاء المعنية.</p> <p>والإجراء الرئيسي الذي سيتبع تعيين الخبير الاستشاري للمشروع هو تطوير المنصة التقنية لنظام نشر المصنفات (WRPS) والبرنامج الحاسوبي اللازم مع نهاية يناير/كانون الثاني ٢٠١٠.</p> <p>وسينشأ فريق إداري تقني للمشروع بعد الاجتماع في لومي بتوغو وسيتألف من الويبو ومنسق شبكة غرب أفريقيا (WAN) وممثلين عن الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين (CISAC) ومجلس جمعيات الإدارة الجماعية لحقوق فنانى الأداء (SCAPR) ومحلل المعلوماتية والأعمال في المشروع.</p> <p>وسيعين الخبير الاستشاري للمشروع وسيبدأ عمله في ١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٩. ومن المقترح عقد اجتماع في بورت-أف-سبين بعد ذلك للاجتماع مع فريق إدارة شبكة الكاريبي (CCL). ومن المرتقب استكمال النتائج النهائية في مارس/آذار ٢٠١٠.</p>	<p>الطريق إلى الأمام:</p>

التقييم الذاتي للمشروع

مفتاح نظام إشارات السير

*** تقدم شديد
** بعض التقدم
لا لا تقدم
-- لم يقيّم بعد/منقطع

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة)
	<p>أكثر من ٥٠٪ من المشاركين في حلقة العمل دون الإقليمية في ياوندي بالكاميرون (١٦ و ١٧ يوليه/تموز ٢٠٠٩) حول إدارة الملكية الفكرية في قطاع نشر الكتاب أكدوا في نهاية الندوة ارتياحهم على الأقل للندوة فيما يتعلق بتحقيق الأهداف المحددة.</p> <p>وكان ٩٢٪ من المشاركين مرتاحين لنتائج الندوة.</p> <p>ونوقشت طلبات إضافية على دورات تدريبية مماثلة وأنشطة متابعة مع دور النشر في أفريقيا الوسطى والغربية (الكاميرون و غايون و غانا و نيجيريا).</p> <p>وكشفت المداولات خلال حلقة العمل عن صعوبات في توحيد جمعيات الناشرين بهدف تعزيز أداء القطاع ومشاركته في التعاون الدولي.</p> <p>تم تحديد عدد من القضايا العملية والصعوبات في أعمال قطاع النشر. وستوضع خطة عمل على أساس القائمة المدمجة من القضايا المحددة خلال حلقة العمل.</p>	<p>إبداء الاهتمام بإنجاز دراسة وطنية بشأن الأهمية الاقتصادية للصناعات القائمة على حق المؤلف، وترجمة ونشر البحوث القائمة أو إعداد مواد للتوعية تتناسب مع احتياجات كل بلد.</p> <p>ويمثل المشاركون في الندوات مجموعة واسعة من أصحاب المصالح (أفراد وشركات تعمل في مجال الصناعات الإبداعية ومؤسسات حكومية ومنظمات حكومية دولية ومنظمات غير حكومية ومؤسسات مصرفية ومالية).</p> <p>وتحديد أنسب المؤشرات لقياس أداء القطاع الإبداعي.</p> <p>وتأكيد ما يزيد على ٥٠٪ من المشاركين، في نهاية الندوة، ارتياحهم على الأقل للندوة فيما يتعلق بتحقيق الأهداف المحددة.</p> <p>وعدد الطلبات والدراسات والمنشورات أو مواد أخرى للويبو.</p>	<p><u>الندوات:</u></p> <p>زيادة الوعي بالأهمية الاقتصادية لحق المؤلف.</p> <p>ومناقشة أدوات ملائمة لتقييم الأداء الوطني أو الإقليمي والمساهمة الاقتصادية للصناعات الإبداعية، وتمكين الحكومات من تحديد مجالات التدخل للسياسة العامة.</p> <p>وتقديم طلبات للبدء في إنجاز دراسات تتعلق بالمساهمة الاقتصادية للصناعات القائمة على حق المؤلف.</p>

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة)
			<u>حلقات العمل:</u>
***	<p>طلب توزيع مزيد من مواد الويبو المخصصة لمختلف الأقاليم مع التركيز على الأهمية الاقتصادية لقطاع النشر</p> <p>واستلمت طلبات لتوفير أدلة علمية على أهمية حق المؤلف ودوره في قطاع نشر الكتاب.</p>	<p>الطلب على منشورات الويبو والأدوات المتعلقة بإدارة الملكية الفكرية في بعض الصناعات الإبداعية.</p> <p>وعدد المشاركين في دورات التدريب.</p> <p>وطلب التدريب بشأن الأدوات التي أعدتها الويبو.</p>	<p>زيادة الوعي بدور الملكية الفكرية في أنشطة مؤسسات القطاع الإبداعي، ونقل المعارف العملية المتصلة بإدارة الملكية الفكرية من قبل الصناعات الإبداعية ومؤسسات الدعم.</p>
***	<p>تحديد المعايير والأنساق الواجب استخدامها لجمع بيانات المصنفات الموسيقية وتبادلها.</p> <p>والنشاور مع منظمات الإدارة الجماعية واعتمادها (غرب أفريقيا والكاريببي)</p> <p>وأجريت مشاورات مع المنظمات غير الحكومية الشريكة الرئيسية والتخطيط لاجتماع (في لومي بنوغو) لاعتماد العناصر الرئيسية من عملية تنفيذ المشروع واجتماع في بورت-أوف-سين لانطلاق المشروع</p>	<p>تطوير وحدات للتدريب تتناسب مع احتياجات كل منظمة من منظمات الإدارة الجماعية خلال الأشهر الثلاثة الأولى.</p> <p>واعتماد وتنفيذ القواعد الإدارية (التوثيق والترخيص والتوزيع) التي تتوافق مع المعايير الدولية.</p>	<p>وحدات تدريبية متخصصة بشأن موضوع الإدارة الجماعية.</p> <p>وصياغة القواعد الإدارية في مجال الإدارة الجماعية.</p>
**	<p>قيد التنفيذ</p>	<p>بنية تحتية لتكنولوجيا المعلومات لفائدة منظمات الإدارة الجماعية تتلاءم مع متطلبات الربط الشبكي لتيسير الوصول إلى قواعد البيانات.</p>	<p>توفير تجهيزات تكنولوجيا المعلومات.</p>
**	<p>عقد أول لقاء إعلامي عن المهمات المطلوبة واستكملت المراجعة الأولية للمواصفات</p> <p>وتم تحديد واعتماد المؤهلات المطلوبة ومواصفات وظيفة محلل المعلوماتية والأعمال</p>	<p>برنامج حاسوبي قادر على أتمتة جميع عمليات منظمات الإدارة الجماعية (التوثيق والترخيص والتوزيع)، وتيسير الوصول إلى قواعد البيانات الدولية.</p> <p>وبرنامج حاسوبي يسمح باستخدام تطبيقات تبادل البيانات وتخصيص أرقام موحدة للمصنفات الدولية.</p>	<p>تحديث البرنامج الحاسوبي.</p>

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة)
**	قيد التنفيذ	قاعدة بيانات موحدة في كل منظمة من منظمات الإدارة الجماعية ومتوافقة مع نظام تبادل البيانات. وقاعدة بيانات متاحة في جميع أنحاء العالم، على شبكة الإنترنت وخارجها، لمنظمات الإدارة الجماعية في جميع النظم المؤمّنة والملائمة (في شبكة CISnet خصوصاً).	إمكانية الوصول إلى قاعدة بيانات مؤمّنة تتعلق بالمصنفات الموسيقية لمنظمات الإدارة الجماعية.
**	قيد التنفيذ	- تنفيذ تسعة برامج تدريبية؛ - وثلاثة مسؤولين يستخدمون نظام الشبكة على أساس يومي في كل منظمة من منظمات الإدارة الجماعية؛ - وعدد البيانات (فيما يتعلق بالمصنفات والأطراف المعنية) التي أدخلتها وعالجتها جميع منظمات الإدارة الجماعية التي تستخدم هذا النظام في كل ثلاثة أشهر.	برنامج التشغيل

[يلي ذلك المرفق التاسع]

تقرير مرحلي للتوصية ١٠

ملخص المشروع	
رمز المشروع:	DA_10_05
العنوان:	تعزيز قدرات المؤسسات والمستخدمين في مجال الملكية الفكرية على كل من الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي.
توصية (توصيات) جدول أعمال التنمية:	التوصية ١٠: مساعدة الدول الأعضاء على تطوير وتحسين القدرات المؤسسية الوطنية للملكية الفكرية من خلال زيادة تطوير البنية التحتية وغيرها من المرافق لجعل مؤسسات الملكية الفكرية الوطنية أكثر فعالية والتشجيع على إقامة توازن عادل بين حماية الملكية الفكرية والمصلحة العامة. وينبغي أن تشمل أيضاً هذه المساعدة التقنية المنظمات دون الإقليمية والإقليمية التي تتناول الملكية الفكرية.
ميزانية المشروع:	تكاليف غير الموظفين: ٢٢٠٩٠٠٠ فرنك سويسري تكاليف الموظفين: ٨٨٢٠٠٠ فرنك سويسري
مدة المشروع:	٢٤ شهراً
قطاعات الويبو الرئيسية المعنية والصلة ببرامج الويبو:	قطاع التعاون لأغراض التنمية الصلة ببرامج الويبو ٨ و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٤ و ١٥ و ١٧ و ١٩.
وصف مقتضب للمشروع:	يرمي هذا المشروع - في ضوء الإقرار بدور الملكية الفكرية كأداة فعالة في تعزيز الإبداع والابتكار وحفز القدرة التنافسية للشركات والبلدان - إلى صياغة مجموعة متكاملة من السياسات والاستراتيجيات التي تستهدف المؤسسات والشركات على حد سواء، بما في ذلك استحداث أدوات وآليات موجهة إلى إدارات الملكية الفكرية على كل من الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي، وإلى مؤسسات دعم الشركات، ويكمن الهدف من وراء ذلك في تعزيز كفاءة واستخدام نظام الملكية الفكرية لأغراض تنمية البلدان الأقل نمواً والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية من خلال تلبية أهدافها في هذا الصدد.

السيد ماركو باوتاسو	المسؤول عن المشروع:
<p>ما انفكت الويبو تستجيب لكل طلب على حدة من الطلبات التي تستلمها من الدول الأعضاء من أجل تصميم استراتيجيات وصياغتها وتنفيذها في مجال الملكية الفكرية والابتكار. وقد طوّرت أدوات مختلفة في مختلف قطاعات الويبو من قبل خبراء خارجيين أو منظمات أخرى بغية الاستجابة للطلبات المستلمة. وأفضت تلك الحالة إلى تنوع في المناهج وتفاوت في المساعدة التي تقدمها الويبو في هذا الصدد من حيث الكم والكيف. وقد حان الأوان لإجراء مراجعة مستفيضة للأدوات المتاحة، وهذا أحد أهداف هذا المشروع، بغية التوصل إلى مجموعة من الأدوات المتناسقة والمنهجية والعملية التي من شأنها أن تساعد الدول الأعضاء على تحديد أكثر الأدوات إفادة وتختارها بما يخدم جهودها من أجل صياغة استراتيجيات بشأن الملكية الفكرية والابتكار.</p> <p>وخلال الفترة قيد الاستعراض، ابتداءً قطاع التعاون لأغراض التنمية مبادرتين اثنتين أساسيتين لتنفيذ العنصر الخاص بمجموعة الأدوات في إطار هذا المشروع:</p> <p>(أ) تطوير أداة معيارية في إطار العمل الذي ينجزه خبيران استشاريان للتمكين من تقدير الوضع الراهن لأنظمة الملكية الفكرية الوطنية؛ والتأكد من الاحتياجات المقابلة على مستوى السياسة العامة والاستراتيجية والتغيير المؤسسي/التنظيمي؛ وتوفير الإطار لتحديد أوجه النقص والتصدي لها؛</p> <p>(ب) وعملية متواصلة لتطوير مجموعة أدوات شاملة وتوثيقها في إطار مشروع رائد وبشكل قائمة بالسياسات العامة والحلول التنظيمية البديلة التي من شأنها تيسير تصميم استراتيجيات وطنية وتنفيذها في مجال الملكية الفكرية ووضع منهجيات قادرة على تمكين البلدان من استخدام مجموعة الأدوات لصياغة استراتيجياتها وخططها الوطنية بشأن الملكية الفكرية.</p> <p>وبالنسبة إلى التعاون الإقليمي ودون الإقليمي، فقد ابتدأت الأنشطة في منطقة الكاريبي. وتم تعيين خبير استشاري لمراجعة مشروع اقتراح يرمي إلى إنشاء مكتب دول إقليمي لفحص البراءات. والهدف من ذلك هو السير بذلك العمل نحو النجاح بإنشاء مكتب إقليمي والنظر في الأخذ بالمنهجية والعمليات المعتمدة في هذه الحالة لتلبية الطلبات المماثلة من الدول الأعضاء في مناطق أخرى على المستوى الإقليمي ودون الإقليمي.</p> <p>وأجريت مؤخرًا عدة استقصاءات ودراسات حول الملكية الفكرية والشركات الصغيرة والمتوسطة في عدد من البلدان عبر العالم. وكانت تلك الاستقصاءات/الدراسات متفاوتة من حيث النطاق ومتنوعة أيضا من حيث المناهج والمنهجيات المتبعة ولا يمكن بالتالي مطابقتها.</p> <p>وفي إطار العنصر الخاص بالشركات الصغيرة والمتوسطة من هذا المشروع، من المقترح إنشاء فريق خبراء لتحديد النطاق والمنهجية لإعداد استقصاءات/دراسات وطنية عن الملكية الفكرية والشركات الصغيرة والمتوسطة.</p> <p>وعقد اجتماع فريق الخبراء لتحديد النطاق والمنهجية للاستقصاءات/الدراسات الوطنية حول الملكية الفكرية والشركات الصغيرة والمتوسطة في مقر الويبو الرئيسي يومي ١٧ و ١٨ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٩. وحضر الاجتماع ١٤ خبيراً من ١٠ بلدان، ٣ منهم من بلدان نامية وخبير واحد من أحد البلدان الأقل نمواً. واتفق فريق الخبراء على الطريق إلى الأمام (انظر أدناه).</p>	<p>تعليقات على المشروع:</p>

<p>والهدف الرئيسي من الاجتماع المقترح هو إجراء مراجعة شاملة لمختلف المنهجيات والأدوات فضلا عن الصعوبات التي يواجهها مختلف الباحثين والعمل على وضع منهجية معيارية ولكن مرنة لضمان الاتساق والتوافق في النتائج عبر البلدان وعبر الزمن في البلد الواحد عندما تستخدمها الدول الأعضاء في الويبو.</p>	
<p>من السابق لأوانه في الوقت الراهن استخلاص العبر. وسينظر في وقع البرنامج والتجارب الناجحة كجزء من المشروع فور تطبيقه.</p>	<p>أهمّ العبر:</p>
<p>ينبغي الإسراع في نقل الموارد البشرية كما كان مدرجا لتنفيذ هذا المشروع في إطار بند تكاليف الموظفين.</p>	<p>مسائل تقتضى دعما/اهتماما فوريا:</p>
<p>الخطوات التالية في إعداد مجموعة الأدوات لصياغة استراتيجيات الملكية الفكرية والابتكار هي إنشاء فريق خبراء من بين قائمة من المتخصصين المرموقين في هذا المجال، وتكليفهم بمراجعة جميع الأدوات الموجودة، بما فيها أدوات القياس، بغية توحيدها وتحديد أوجه النقص الممكنة المتبقية والسبل الكفيلة بالتصدي لها، وتوحيد مجموعة نهائية من الأدوات وصياغتها وإسداء التوجيه حول كيفية استخدام مجموعة الأدوات الجديدة وتطبيقها في إطار مرحلة رائدة في بلدان مختارة (زامبيا والجزائر وماليزيا والجمهورية الدومينيكية وجمهورية تنزانيا المتحدة ومولدوفا).</p> <p>ويوصي فريق الخبراء حول الشركات الصغيرة والمتوسطة بعدد من أنشطة المتابعة بما فيها تحديد نطاق الدراسات وتعريف المصطلحات الأساسية والاتفاق حول المنهجية وصياغة استبيان مشترك لإجراء الاستقصاءات وتحديد البلدان الستة التي ستجرى فيها الدراسات وربط الاتصال مع شركاء محليين لإعداد الدراسة.</p> <p>والبلدان الستة التي حددها فريق الخبراء لأغراض الدراسات الرائدة هي: البرازيل والهند والأردن وبولندا وجنوب أفريقيا وجمهورية تنزانيا المتحدة.</p> <p>وستشمل الخطوات المقبلة ما يلي: (أ) مواصلة المداولات عبر الهاتف أو الفاكس أو البريد الإلكتروني أو الإنترنت فيما بينهم، بواسطة موقع "ويكي" مثلا، لاستكمال العمل المسند إلى فريق الخبراء وبصورة خاصة وضع الأدوات الملائمة، بما فيها استبيان واحد أو أكثر يمكن استخدامه كما هو أو بعد إدخال التعديلات الملائمة عليه لأغراض إعداد تلك الاستقصاءات/الدراسية الوطنية أو حسب القطاعات؛ (ب) وترجمة/تكييف أربعة منشورات من سلسلة الملكية الفكرية لقطاع الأعمال وطباعتها في ستة بلدان؛ (ج) وإعداد الدراسات؛ (د) وعقد مؤتمر دولي للنظر فيما أعدّ من دراسات واقتراح أنشطة للمتابعة واستراتيجية محدّدة؛ (هـ) وتطبيق الاستراتيجية المتفق عليها.</p>	<p>الطريق إلى الأمام:</p>

التقييم الذاتي للمشروع

مفتاح نظام إشارات السير

*** تقدم شديد
** بعض التقدم
لا لا تقدم
-- لم يقيّم بعد/منقطع

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرتقبة)
***	ابتدئ مسار لتطوير مجموعة أدوات شاملة لتصميم استراتيجيات وصياغتها في مجال الملكية الفكرية والابتكار		تعزيز قدرات المؤسسات الوطنية للملكية الفكرية من خلال توخي نهج موحد ومنهجي ومتكامل لوضع السياسات والاستراتيجيات في مجال الملكية الفكرية وإصلاح وتحديث المؤسسات.
**	أعدت الصيغة الأولى لأداة القياس من أجل تقييم الوضع الحالي لأنظمة الملكية الفكرية الوطنية.	موافقة أفرقة الخبراء (الداخلية والخارجية) على الأداة خلال شهرين من الإعداد؛ وتطبيق الأداة في ستة بلدان رائدة.	أداة لتقييم الوضع الحالي لنظام الملكية الفكرية في أحد البلدان المتقدمة.
**	أعدت الصيغة الأولى لأداة القياس من أجل التحقق من السياسة العامة والاستراتيجية والاحتياجات التنظيمية؛ ولتحديد مواطن النقص والتصدي لها	موافقة أفرقة الخبراء (الداخلية والخارجية) على الأداة خلال شهرين من الإعداد؛ وتطبيق الأداة في ستة بلدان رائدة.	توافر أداة لتقييم الاحتياجات.
**	أعد مشروع وثيقة مرجعية حول الأدوات الموجودة والفهم الحالي للقضايا المتعلقة بصياغة استراتيجيات الملكية الفكرية لأغراض مراجعتها داخليا. ومشروع قائمة بالأعضاء المحتملين لفريق خبراء مهمته مراجعة الأدوات الموجودة وتحديد مواطن النقص وتوحيد مجموعة أدوات نهائية وتوفير مبادئ توجيهية لتنفيذها في ستة بلدان رائدة. حدّدت ستة بلدان رائدة.	موافقة أفرقة الخبراء (الداخلية والخارجية) على الإطار؛ واستخدام الإطار على نحو فعال في إعداد الاستراتيجيات والخطط الوطنية للملكية الفكرية في ستة بلدان رائدة. وإطار نهائي يحتوي على الدروس المستفادة من الاختبارات التي أتيحت للدول الأعضاء.	تصميم واختبار إطار نظري يتعلق بوضع استراتيجيات وخطط وطنية للملكية الفكرية تتضمن إصلاحات سياسية ومؤسسية وتنظيمية لإدارات الملكية الفكرية.
**	قيد التنفيذ		تعزيز قدرات المؤسسات الإقليمية أو دون الإقليمية التي تعمل في مجال الملكية الفكرية.

السير	بيانات الأداء	مؤشرات التنفيذ الناجح (مؤشرات النتائج)	نتائج المشروع (النتائج المرقبة)
***	مشروع اقتراح لإنشاء مكتب إقليمي/دون إقليمي للملكية الفكرية، تمت مراجعته ووضع في صيغته النهائية لعرضه على السلطات الحكومية للدول الأعضاء المعنية	إجراءات منسقة وتقاسم العمل في فريق دون إقليمي أو إقليمي متفق بشأنها.	إعداد الصيغة النهائية لنهج إدارة الملكية الفكرية على الصعيدين دون الإقليمي والإقليمي.
<u>الشركات الصغيرة والمتوسطة</u>			
***	عقد اجتماع لفريق الخبراء عن الشركات الصغيرة والمتوسطة؛ واجتمع ١٤ خبيراً من ١٠ بلدان واتفقوا على خطة عمل. وحددت ستة بلدان للدراسات الرائدة.	موافقة فريق الخبراء على المنهجية، واختبار المنهجية في الميدان من خلال إجراء اختبارات رائدة في ستة بلدان.	منهجية موحدة لإجراء استقصاءات أو دراسات بشأن الملكية الفكرية لفائدة الشركات الصغيرة والمتوسطة.
**	ترجمة/تكييف منشورات من سلسلة الملكية الفكرية في خدمة الشركات الصغيرة والمتوسطة.	تحديد الشركاء المحليين، والتوقيع على الاتفاقات، واستلام المشاريع والموافقة عليها في الوقت المناسب، ومنح الإذن بالنشر.	توافر نسخ مترجمة أو مكيفة من منشورات الويبو بشأن الملكية الفكرية في خدمة الشركات الصغيرة والمتوسطة.
**	قيد التنفيذ	تحديد الشركاء، والتوقيع على الاتفاقات، وتلقي ومراقبة الجودة في آجال المشاريع المؤقتة والنهائية للمشروع، والإذن بالنشر.	توافر بانوراما الملكية الفكرية باللغتين الفرنسية والأسبانية.
**	قيد التنفيذ	الانتهاء بنجاح من تقييم برامج التدريب بواسطة استبيان موجه إلى المشاركين.	إنشاء أو تعزيز قدرات المعلمين أو المدربين المحليين لإذكاء الوعي بدور الملكية الفكرية في القدرة التنافسية للشركات وتوفير المساعدة الأساسية فيما يتعلق بالمعلومات في مجال الملكية الفكرية وخدمات التسجيل.

[نهاية المرفق التاسع والوثيقة]